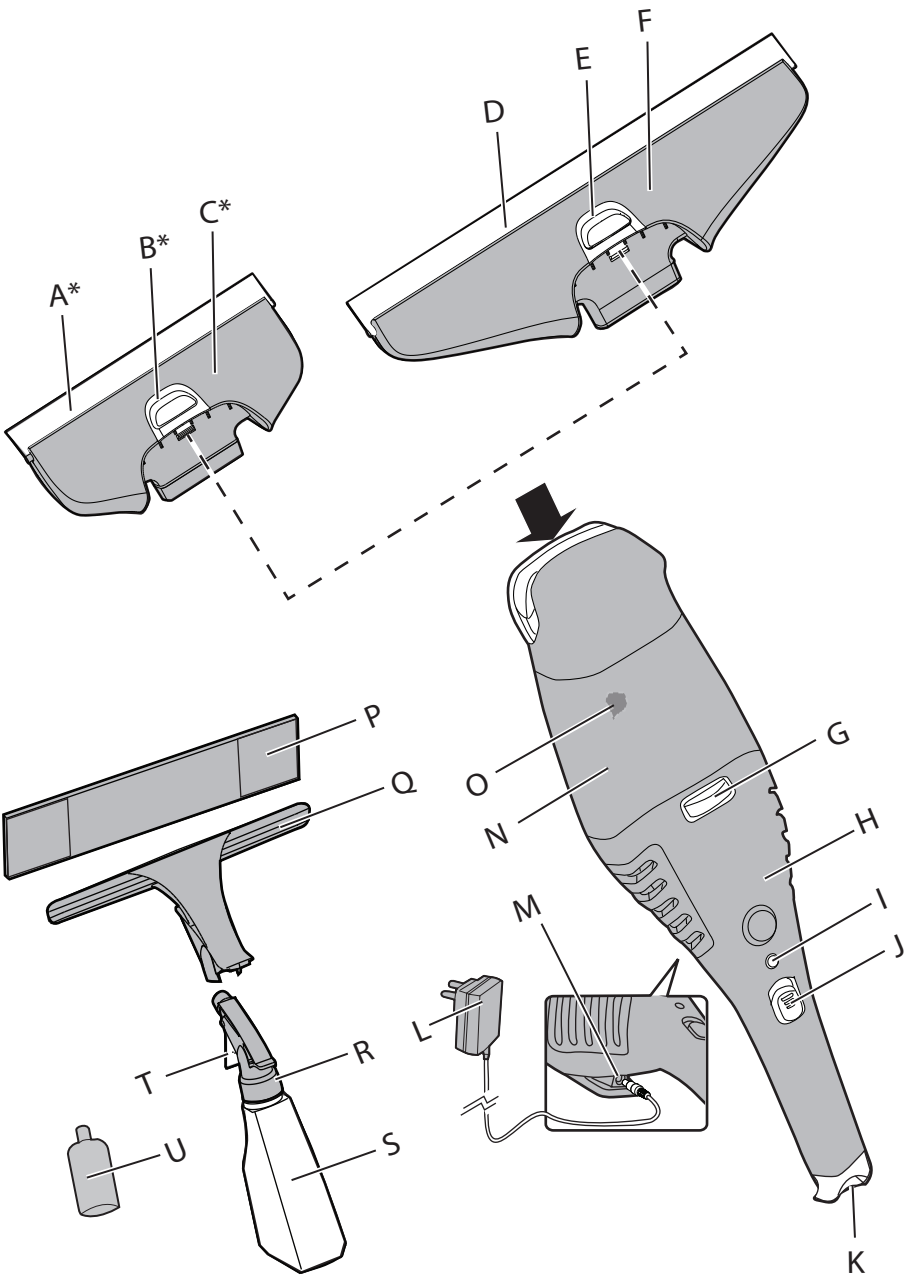
HOOVER

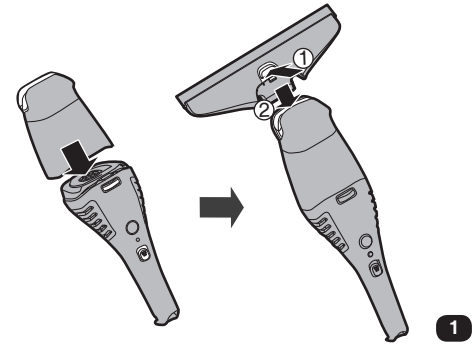
jive
WINDOW
CLEANER

INSTRUCTION MANUAL	GB
MANUEL D'UTILISATION	FR
BEDIENUNGSANLEITUNG	DE
MANUALE ISTRUZIONI	IT
MANUEL D'UTILISATION	NL
MANUAL DE INSTRUÇÕES	PT
MANUAL DE INSTRUCCIONES	ES
BRUGERVEJLEDNING	DK
INSTRUKSJONSHÅNDBOK	NO
INSTRUKTIONSMANUAL	SE
KÄYTTÖOHJE	FI
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ	GR
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	RU
INSTRUKCJA OBSŁUGI	PL
NÁVOD K OBSLUZE	CZ
NAVODILA ZA UPORABO	SI
KULLANIM KILAVUZU	TR

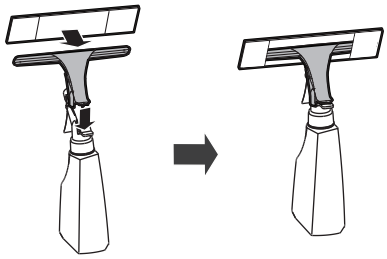
HOOVER®
GENERATION FUTURE

INSTRUCTION MANUAL	P 05
MANUEL D'UTILISATION	P 10
BEDIENUNGSANLEITUNG	P 15
MANUALE ISTRUZIONI	P 20
MANUEL D'UTILISATION	P 25
MANUAL DE INSTRUÇÕES	P 30
MANUAL DE INSTRUCCIONES	P 35
BRUGERVEJLEDNING	P 40
INSTRUKSJONSHÅNDBOK	P 45
INSTRUKTIONSMANUAL	P 50
Käyttöohje	P 55
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ	P 60
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	P 65
INSTRUKCJA OBSŁUGI	P 70
NÁVOD K OBSLUZE	P 75
NAVODILA ZA UPORABO	P 80
KULLANIM KILAVUZU	P 85

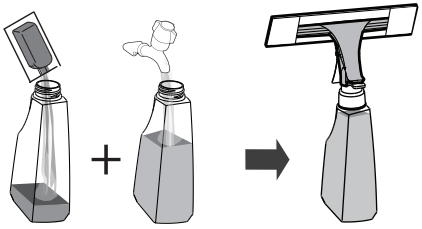

A*
B*
C*
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U



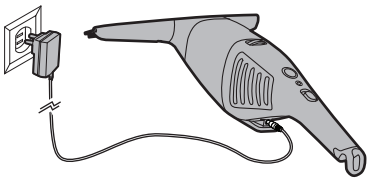
1



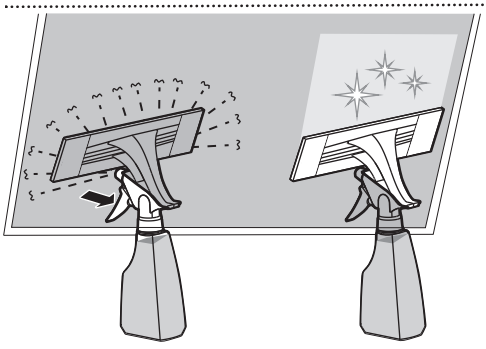
2



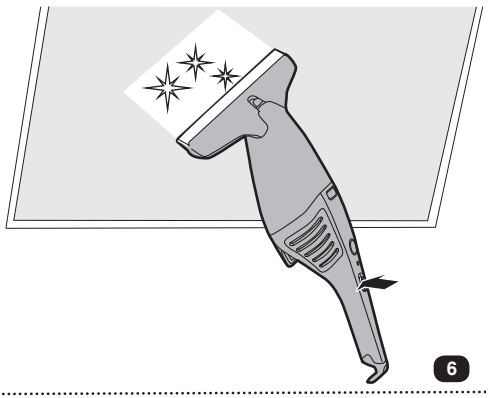
3



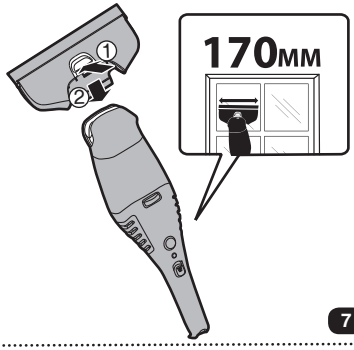
4



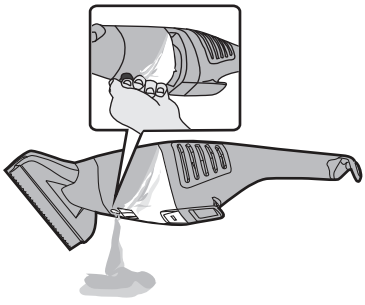
5



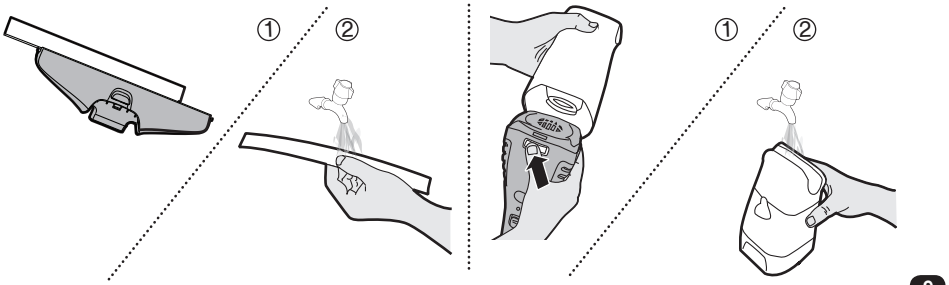
6



7



8


①
②
①
②

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Always switch off and remove the charger from the socket before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised Hoover service engineer must replace the power cord.

Battery charging
Never touch the charger with wet hands.
Use only the original charger supplied with the appliance.
Check that your supply voltage is the same as that stated on the charger.

Before being charged the main product must be switched off.
Never charge the batteries in temperatures above 37°C or below 0°C.
Plug the charger delivered with this appliance into a suitable socket. **[4]**
Insert the cable plug into plug socket on the main product. **[4]**
NOTE: When being charged, the charging indicator will be Illuminated.
For longer running time, the first battery charge should be 24 hours.
It is normal for the charger to become warm to the touch when charging.
We suggest recharging the appliance after each use.
If the operating time reduces after repeated use, let the cleaner run until it stops, then recharge for 24 hours and repeat this monthly for best results.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Hoover.
DO NOT pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.
DO NOT spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids,

aerosols or their vapours.
DO NOT continue to use your appliance or charger if it appears faulty.
HOOVER SERVICE: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Hoover service engineer.
DO NOT use the appliance to clean animals or people.
DO NOT immerse the complete cleaner in liquids, only the nozzle end.
DO NOT pick up large volumes of liquid.
DO NOT replace the batteries with non-rechargeable batteries.

If the appliance is to be disposed of the batteries must first be removed. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. Dispose of the batteries safely. Run the appliance until it stops to ensure the batteries are fully discharged. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed of with household waste. To remove the batteries, please contact the Hoover customer centre or proceed according to the following instructions.

Battery removal
Remove dust container. Unscrew 3 screws and open the unit. Remove motor assembly and disconnect the cables. Remove the batteries.

NOTE: Should you experience any difficulty in dismantling the unit or for more detailed information on treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office or your household waste disposal service.

INTENDED PURPOSE FOR THIS APPLIANCE

This appliance is for personal use only and is to be used to remove moisture from clean surfaces, such as windows, marble and mirrors. This appliance must never be used to Vacuum dust or debris.
This appliance is not intended to be used on horizontal surfaces, in the event of using on Horizontal surfaces or at a side angle please ensure maximum fluid pick up of 15ml.
Only use conventional window detergents with this appliance (no foam detergent or spirit). We recommend you purchase window Concentrate cleaning agent supplied by Hoover.
Please refer to Hoover Consumables section.
Please use this appliance only with spare parts or consumables approved by Hoover.
WARNING: Use only Hoover cleaning solution. Using other solution brands may cause excess foaming and will prevent the cleaner from working effectively.
Using other solutions may affect your warranty.

FEATURES

A. 170mm Nozzle Lip *
B. 170mm Nozzle Release Button *
C. 170mm Nozzle *
D. 280mm Nozzle Lips
E. 280mm Nozzle Release Button
F. 280mm Nozzle
G. Tank Release Button
H. Main Product
I. Charging Indicator
J. On/Off Switch
K. Storage Hook
L. Charger With Cable
M. Plug Socket
N. Tank
O. Tank Emptying Plug
P. Mop
Q. Mop Support Frame
R. Spray Head
S. Spray Bottle
T. Spray Lever
U. Concentrate Cleaning Agent

Available only on certain models.

HOW TO USE

PREPARATIONS

Nozzle assembly [1]
1. Attach the tank to the main product body ensuring the Tank release button is fully engaged and locked.
2. Attach the nozzle to the tank and ensure the nozzle release button is locked.

Spray bottle assembly and detergent filling
1. Attach the mop support frame to the spray head. **[2]**
2. Attach the mop to the mop support frame. **[2]**
3. Remove the spray head from the spray bottle.
4. Add the concentrate cleaning agent (1X20ml) into spray bottle and fill the spray bottle slowly with clean water (makes 380ml for detergent solution). **[3]**
5. Screw the spray head onto spray bottle.
6. Ensure the cleaning agent concentrate is mixed well by Shaking the bottle several times.

BATTERY CHARGING

WARNING: Please check charger is suitable for your main supply before operation. Before being charged main product must be turn off.
Never charge the batteries in temperatures above 37°C or below 0°C.

Plug the charger delivered with this appliance into a suitable socket. **[4]**
Insert the cable plug into plug socket on main product. **[4]**
NOTE: When being charged, charging indicator will be lighted. For longer running time, the first time battery should be charged 24 hours. It is normal for the charger to become warm to the touch when charging.
We suggest recharging main product each time after finishing your work. If the operating time reduces after repeated use, let the cleaner run until it stops, then recharge for 24 hours and repeat this monthly for best results.

OPERATING

Cleaning
1. Press the spray lever on the spray head to apply the detergent, spray the area to be cleaned evenly and use the mop to loosen any stubborn dirt. **[5]**

2. Switch the on/off switch to the on position. **[6]**
3. Hold the nozzle against the surface being cleaned and operate the appliance from top to bottom to remove excess moisture.**[6]**

NOTE: For hard to reach area's, this appliance can be used up-side down or at a limited angle.

The appliance should be switched off when not in operation as this will maximise the running time.

NOZZLES REPLACEMENT* [7]

1. Ensure the appliance is switched off.
2. Press nozzle release button and remove the nozzle.
3. Insert the replacement nozzle into the tank and ensure the release button is locked.

*** Available only on certain models.**

Emptying Tank [8]

1. Empty the tank once it has reached the Max level indicated.
2. Ensure the appliance is switched off.
3. Pull out the tank emptying plug and empty the tank.
4. Once the tank is empty, refit the plug.

Cleaning Appliance [9]

1. Ensure the appliance is switched off.
2. Remove the nozzle from main product and pull out the nozzle lip, clean under running water.
3. Remove the tank from main product body by pressing the tank release button, wash the tank with clean water to remove any dirt or debris.
4. Remove the mop from the mop support frame, and clean under running water.

NOTE: Mop can be cleaned in washing machine, no fabric softener.
WARNING: The main product assembled with battery must not be cleaned under running water! Ensure all cleaned components are completely dry prior to assembly.

Storage of Appliance
Store the appliance with the storage hook in a dry area.

TROUBLE SHOOTING

Appliance does not start

1. Recharge main product for 16 hours, the charging indicator will be illuminated.
2. If the charging indicator is not illuminated during charging, contact your dealer.

Streaks Remain after cleaning

1. Clean the nozzle lip.
2. Remove the nozzle lip from side and replace in position upside down.
3. Replace the nozzle lip if required.
4. Check the dosing of the detergent.

Water is leaking from the exhaust area
Empty the tank.

DISPOSAL OF APPLIANCES

End of product life battery disposal.
If the cleaner is to be disposed of the batteries should be removed. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed with household waste.
IMPORTANT: Always fully discharge the batteries before removal.

Battery removal
Remove dust container. Unscrew 3 screws and open the unit. Remove motor assembly and disconnect the cables. Remove the batteries.
NOTE: Should you experience any difficulties in dismantling the unit or for more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service.

IMPORTANT INFORMATION

Hoover spares and Consumables
Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover. When ordering parts always quote your model number.

Mop - JWCMOP2 (39800019)
Concentrate Cleaning Agent - JWCCA420 (39800020)
280mm Nozzle Lips - JWCLLN2 (39800021)
170mm Nozzle Lips - JWCLNN2 (39800022)
170mm Nozzle - JWCNNO1 (39800023)

Quality
Hoover's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001.

The Environment:
The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.

CE This product complies with the European Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 2011/65/EC.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Guarantee statement
The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to change without notice.

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Il convient de toujours éteindre et mettre le chargeur hors tension avant d'entreprendre des opérations de nettoyage ou d'entretien de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Hoover agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Charger la batterie

Ne manipulez jamais le chargeur avec des mains mouillées.
Utilisez uniquement le chargeur d'origine qui vous a été fourni avec l'appareil.
Vérifiez que la tension de l'alimentation est la même que celle indiquée sur le chargeur.

Avant de pouvoir être chargé, le produit principal doit être éteint. Ne rechargez jamais les piles dans des températures de plus de 37°C ou en-dessous de 0°C.
Branchez le chargeur vendu avec l'appareil dans une prise adaptée. **[4]**
Insérez la fiche du cordon dans la prise qui se trouve sur l'appareil principal. **[4]**
REMARQUE : Lors du chargement de l'appareil, l'indicateur de charge s'allume.
Pour une durée de fonctionnement optimale, la première charge de la batterie doit durer 24 heures.
Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.
Nous vous recommandons de recharger l'appareil après chaque utilisation. Si le temps d'opération se réduit après un usage répété, laissez l'aspirateur marcher jusqu'à ce qu'il s'éteigne, rechargez le alors pendant 24 heures et répétez cela une fois par mois afin d'obtenir les meilleurs résultats.

N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Hoover.
Evitez d'aspirer les objets durs ou pointus, des cendres chaudes, des mégots de cigarettes et d'autres objets similaires.
Evitez de pulvériser ou d'aspirer des liquides inflammables, des produits de nettoyage, des aérosols ou leurs vapeurs.
Arrêtez d'utiliser votre appareil ou votre chargeur s'ils vous semblent défectueux.
Service Hoover : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Hoover agréé.
N'utilisez pas cet appareil pour nettoyer des personnes ou des animaux.
Ne plongez pas l'appareil en entier dans du liquide, mais uniquement l'extrémité de l'embout.
Evitez d'aspirer de grandes quantités de liquide.
Ne remplacez pas les piles avec des piles non rechargeables.

Si vous mettez l'appareil au rebut, il convient de retirer les piles d'abord. L'appareil ne doit pas être branché au secteur lorsque vous retirez les piles. Mettez les piles au rebut de manière sûre. Laissez fonctionner l'appareil jusqu'à l'arrêt total pour vous assurer que les piles sont entièrement déchargées. Des piles usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères. Pour retirer les piles, veuillez contacter le centre d'assistance Hoover ou suivez les instructions suivantes.

Retrait des batteries
Retirez le bac à poussières. Dévissez 3 vis et ouvrez l'unité. Retirez le moteur et débranchez les câbles. Retirez les batteries.

REMARQUE : Si vous rencontrez des difficultés en démontant l'unité ou si vous souhaitez obtenir de plus amples informations concernant le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter les services de voirie locaux ou un service de traitement des ordures ménagères.

UTILISATION VOULUE DE CET APPAREIL

Cet appareil est destiné à un usage personnel uniquement et doit être utilisé pour éliminer l'humidité de surfaces propres, telles que les fenêtres, le marbre et les miroirs. Cet appareil ne doit jamais être utilisé pour aspirer de la poussière ou d'autres débris. L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé sur des surfaces horizontales ; dans le cas d'une utilisation sur une surface horizontale ou qui présente un angle, veuillez vous assurer de ne jamais aspirer plus de 15ml de liquide à la fois.
N'utilisez que des produits pour laver les vitres conventionnels avec cet appareil (pas de détergent mousseux ni d'alcool de nettoyage). Nous vous recommandons d'acheter le produit Concentrate pour laver les vitres fourni par Hoover. Veuillez consulter la section Consommables de Hoover.
N'utilisez cet appareil qu'avec des pièces de rechange ou des consommables approuvés par Hoover.
MISE EN GARDE : Utilisez uniquement le produit de nettoyage vendu par Hoover. L'utilisation d'autres marques de produits de nettoyage peut entraîner la création excessive de mousse et empêcher le fonctionnement correct de l'appareil.
L'utilisation d'autres produits de nettoyage peut affecter votre garantie.

CARACTERISTIQUES

A. Bord d'embout de 170mm *
B. Bouton de libération de l'embout de 170mm *
C. Embout de 170mm *
D. Bords de l'embout de 280mm
E. Bouton de libération de l'embout de 280mm
F. Embout de 280mm
G. Bouton de libération du réservoir
H. Produit principal
I. Témoin de charge
J. Bouton de Marche/Arrêt.
K. Crochet de rangement
L. Chargeur avec cordon
M. Prise électrique
N. Réservoir
O. Fiche de vidange du réservoir
P. Serpillière
Q. Cadre de la serpillière
R. Tête de pulvérisateur
S. Bouteille du pulvérisateur
T. Levier du pulvérisateur
U. Produit de nettoyage concentré

Disponible uniquement sur certains modèles.

MODE D'EMPLOI

PREPARATIONS

Assemblage de l'embout [1]

1. Assemblez le réservoir au corps de l'unité principale en vous assurant que le bouton de libération du réservoir s'est correctement engagé et bloqué.
2. Fixez l'embout au réservoir et assurez-vous que le bouton de libération de l'embout est verrouillé.

Assemblage de la bouteille de pulvérisation et remplissage avec du détergent.

1. Fixez le cadre de la serpillière à la tête du pulvérisateur. **[2]**
2. Fixez la serpillière au cadre qui sert à la retenir. **[2]**
3. Retirez la tête du pulvérisateur de la bouteille du pulvérisateur.
4. Ajoutez le produit de nettoyage concentré (1X120ml) dans la bouteille du pulvérisateur et remplissez-la doucement avec de l'eau propre (pour obtenir 380ml de solution de détergent). **[3]**
5. Vissez la tête du pulvérisateur à la bouteille du pulvérisateur.
6. Assurez-vous que le produit de nettoyage concentré est bien mélangé et secouant la bouteille plusieurs fois.

CHARGER LA BATTERIE

MISE EN GARDE : Veuillez vérifier que le chargeur est adapté à la source d'alimentation électrique avant d'entreprendre cette opération. Avant de pouvoir être chargé, le produit principal doit être éteint. Ne rechargez jamais les piles dans des températures de plus de 37°C ou en-dessous de 0°C.

Branchez le chargeur vendu avec l'appareil dans une prise adaptée. **[4]**
Insérez la fiche du cordon dans la prise du produit principal. **[4]**
REMARQUE : Lors qu'il est cours de chargement, un indicateur de charge s'allume. Pour une durée de fonctionnement optimale, la première charge de la batterie doit durer 24 heures. Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.
Nous vous recommandons de recharger le produit principal après chaque utilisation. Si le temps d'opération se réduit après un usage répété, laissez l'aspirateur marcher jusqu'à ce qu'il s'éteigne, rechargez le alors pendant 24 heures et répétez cela une fois par mois afin d'obtenir les meilleurs résultats.

FONCTIONNEMENT

Nettoyage
1. Actionner le levier de la tête du pulvérisateur pour appliquer le détergent, pulvérisez la surface à nettoyer et utilisez la serpillière afin d'éliminer les saletés tenaces. **[5]**
2. Mettez l'appareil sous tension à l'aide du bouton on/off. **[6]**
3. Maintenez l'embout contre la surface à nettoyer et effectuez des passages de haut en bas avec l'appareil afin d'éliminer les excédants d'humidité.**[6]**

REMARQUE : Pour les surfaces difficiles à atteindre, vous pouvez retourner l'appareil ou le tenir à un angle limité.

Il convient d'éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'en optimiser la durée de fonctionnement.

REMPLACEMENT DES EMBOUTS* [7]
1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Actionnez le bouton de libération de l'embout et retirez l'embout.
3. Insérez le nouvel embout dans le réservoir et assurez-vous que le bouton de libération s'engage correctement.

*** Disponible uniquement sur certains modèles.**

Vidange du réservoir. [8]
1. Videz le réservoir dès que le niveau Max indiqué est atteint.
2. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
3. Retirez le bouchon de vidange du réservoir et videz le réservoir.
4. Une fois que le réservoir est vide, replacez le bouchon.

Nettoyage de l'appareil [9]
1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Retirez l'embout du produit principal et faites sortir le bord de l'embout, nettoyez sous l'eau courante.
3. Retirez le réservoir du corps de l'unité principale en actionnant le bouton de libération du réservoir, nettoyez le réservoir avec de l'eau propre afin d'éliminer les saletés et les débris.
4. Retirez la serpillière du cadre qui la retient, et nettoyez à l'eau courante.

REMARQUE : La serpillière peut être lavée à la machine, sans adoucissant.
MISE EN GARDE : Il ne faut pas nettoyer le produit principal à l'eau lorsqu'il contient des batteries. Assurez-vous que tous les composants sont complètement secs avant des les remonter.

Stockage de l'appareil
Conservez l'appareil sur son support de rangement dans un endroit sec.

DEPANNAGE

L'appareil ne se met pas en marche.
1. Rechargez le produit principal pendant 16 heures, le voyant de charge s'allumera.
2. Si le voyant de charge ne s'allume pas pendant le chargement, contactez votre distributeur local.

Des traces persistent après le nettoyage.
1. Nettoyez les bords de l'embout.
2. Retirez le bord de l'embout des côtés de l'embout et replacez-le à l'envers.
3. Changez l'embout si cela s'avère nécessaire.
4. Vérifiez le dosage du détergent.

De l'eau fuit de l'échappement de l'appareil.
Videz le réservoir.

MISE AU REBUT DES APPAREILS

Mise au rebut des batteries en fin de vie
Si l'aspirateur doit être éliminé, les piles doivent être retirées. Des piles usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères.
IMPORTANT : Déchargez toujours complètement les piles avant de les retirer.

Retrait des batteries
Retirez le bac à poussières. Dévissez 3 vis et ouvrez l'unité. Retirez le moteur et débranchez les câbles. Retirez les batteries.
REMARQUE : Si sous rencontrez quelque difficulté que ce soit lors du démantèlement de l'unité ou si vous souhaitez avoir des informations plus détaillées concernant le traitement, le recouvrement et le recycling de ce produit, veuillez contacter votre bureau local de ville, votre service d'élimination d'ordures ménagères.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Pièces détachées et consommables Hoover
Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

Serpillière - JWCMOP2 (39800019)
Produit de nettoyage concentré - JWCCA420 (39800020)
Bords de l'embout de 280mm - JWCLLN2 (39800021)
Bords de l'embout de 170mm - JWCLNN2 (39800022)
Embout de 170mm - JWCNNO1 (39800023)

Qualité
La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

Environnement :
Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.

CE Ce produit est conforme aux Directives Européennes 006/95/EC, 2004/108/EC et 2011/65/EC.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Déclaration de garantie
Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG!

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Geräts muss die vorliegende Bedienungsanleitung gelesen und vollständig verstanden worden sein.

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen den Stecker des Ladegeräts, bevor Sie das Gerät reinigen oder irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes, darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten Hoover-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Während die Batterie geladen wird

Berühren Sie das Ladegerät niemals mit nassen Händen.
Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät, das mit dem Gerät geliefert wurde. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Ladegerät angegebenen Spannung übereinstimmt.

Vor dem Laden muss die Hauptkomponente ausgeschaltet sein. Batterien niemals bei Temperaturen über 37°C oder unter 0°C aufladen!
Stecken Sie den Stecker des mitgelieferten Ladegeräts in eine Steckdose. **[4]**
Stecken Sie das Kabelende in den an der Hauptkomponente vorgesehenen Anschluss. **[4]**
HINWEIS: Während des Ladevorgangs leuchtet das Ladelämpchen. Für eine längere Betriebszeit laden Sie die Batterie beim ersten Mal 24 Stunden auf. Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmt.
Wir empfehlen, das Gerät nach jedem Gebrauch aufzuladen. Sollte die Betriebszeit nach häufigem Einsatz verkürzen, das Gerät solange benutzen, bis die Batterie völlig leer ist, anschließend 24 Stunden aufladen (für optimale Ergebnisse dies monatlich wiederholen).

Verwenden Sie nur Zubehör, Verbrauchsmaterial oder Ersatzteile, die von Hoover empfohlen oder geliefert werden.

Keine harten oder scharfen Objekte, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenstummel oder Ähnliches aufsaugen.
Keine entflammbaren Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole oder deren Dampf versprühen oder aufsaugen.
Nicht das Gerät oder Ladegerät weiternutzen, wenn diese fehlerhaft erscheinen.
Hoover-Wartung: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.
Nicht das Gerät verwenden, um Tiere oder Personen zu säubern.
Nicht das komplette Gerät in Flüssigkeiten tauchen, sondern nur das Düsenende.
Keine großen Flüssigkeitsmengen aufsaugen.
Nicht die Original-Batterien durch Wegwerfbatterien ersetzen.

Wenn das Gerät entsorgt wird, müssen zuvor die Batterien entfernt werden. Das Gerät muss von der Stromleitung getrennt sein, wenn die Batterie entnommen wird. Entsorgen Sie die Batterien ordnungsgemäß. Lassen Sie das Gerät solange laufen, bis es von alleine ausgeht, um sicherzustellen, dass die Batterien komplett leer sind. Gebrauchte Batterien sollten zum Recycling zurück gegeben werden und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um die Batterien zu entfernen, kontaktieren Sie bitte den Hoover-Kundendienst oder gehen wie folgt vor.

Herausnehmen der Batterien
Staubbehälter entfernen. Die 3 Schrauben lösen und die Einheit öffnen. Motorbaugruppe entfernen und Kabel abtrennen. Entfernen Sie die Batterien.

HINWEIS: Sollten Sie irgendwelche Schwierigkeiten beim Auseinandernehmen der Einheit haben oder detailliertere Informationen zur Behandlung, Reparatur oder zum Recyceln des Geräts benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihre Stadtverwaltung oder den lokalen Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle.

VORGESEHENER VERWENDUNGSZWECK FÜR DIESES GERÄT

Dieses Gerät ist nur für die persönliche Verwendung vorgesehen und sollte nur benutzt werden, um Feuchitgkeit von sauberen Oberflächen wie Fenster, Marmor und Spiegel zu entfernen. Dieses Gerät darf niemals zum gewöhnlichen Staubsaugen verwendet werden.
Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, auf horizontalen oder geneigten Oberflächen verwendet zu werden. Für den Fall, dass es auf solchen Oberflächen verwendet wird, stellen Sie bitte sicher, dass maximal 15ml Flüssigkeit aufgesaugt werden.
Verwenden Sie nur gewöhnliche Fensterreinigungsmittel mit diesem Gerät (keinen Schaumreiniger oder Benzin). Wir empfehlen Ihnen, das konzentrierte Fensterreinigungsmittel von Hoover zu verwenden. Bitte beziehen Sie sich auf den Bereich der Hoover-Verbrauchsmaterialien
Bitte verwenden Sie dieses Gerät nur mit Ersatzteilen oder Verbrauchsmaterialien, die von Hoover genehmigt wurden.
WARNUNG: Verwenden Sie nur die Hoover-Reinigungslösung. Die Verwendung von Reinigungsmitteln anderer Hersteller kann zur übermäßigen Schaumbildung führen und hindert das Reinigungsgerät daran, effektiv zu arbeiten.
Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln kann Auswirkungen auf Ihre Garantie haben.

AUSSTATTUNG

A. 170mm Düsenlippe *
B. 170mm Sprühdüsenfreigaberiegel *
C. 170mm Sprühdüse *
D. 280mm Düsenlippen
E. 280mm Sprühdüsenfreigaberiegel
F. 280mm Sprühdüse
G. Auffangbehälterfreigaberiegel
H. Hauptkomponente
I. Ladelämpchen
J. EIN-/AUS-Schalter
K. Hängeöse
L. Ladegerät mit Kabel
M. Anschluss
N. Auffangbehälter
O. Stöpsel zum Entleeren des Auffangbehälters
P. Wischlappen
Q. Wischlappenhalter
R. Sprühkopf
S. Sprühflasche
T. Sprühhebel
U. Reinigungskonzentrat

Nur für bestimmte Modelle erhältlich.

BEDIENUNG

VORBEREITUNG

Montage der Düse [1]

1. Bringen Sie den Auffangbehälter an der Hauptkomponente an und stellen Sie sicher, dass die Auffangbehälterfreigaberiegel voll einrastet und fest sitzt.
2. Bringen Sie die Düse an den Auffangbehälter an und stellen Sie sicher, dass der Sprühdüsenfreigaberiegel einrastet.

Montage der Sprühflasche und Befüllung mit Reinigungsmittel

1. Bringen Sie den Wischlappenhalter am Sprühkopf an. **[2]**
2. Bringen Sie den Wischlappen am Wischlappenhalter an. **[2]**
3. Entfernen Sie den Sprühkopf von der Sprühflasche.
4. Füllen Sie das Reinigungskonzentrat (1X20ml) in die Sprühflasche und fügen Sie diese langsam mit sauberem Wasser (ergibt 380ml Reinigungslösung). **[3]**
5. Schrauben Sie den Sprühkopf auf die Sprühflasche.
6. Stellen Sie sicher, dass das Reinigungskonzentrat gut gemischt ist, indem Sie die Flasche ein paar Mal schütteln.

BATTERIE AUFLADEN

WARNUNG: Bitte stellen Sie sicher, dass das Ladegerät für Ihr Stromnetz geeignet ist, bevor Sie fortfahren. Vor dem Laden muss die Hauptkomponente ausgeschaltet sein.
Batterien niemals bei Temperaturen über 37°C oder unter 0°C aufladen!

Stecken Sie den Stecker des mitgelieferten Ladegeräts in eine Steckdose. **[4]**
Stecken Sie das Kabelende des Ladegeräts in den an der Hauptkomponente vorgesehenen Anschluss. **[4]**
HINWEIS: Während des Ladevorgangs leuchtet das Ladelämpchen. Für eine längere Betriebszeit sollte die Batterie beim ersten Mal 24 Stunden aufgeladen werden. Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmt.
Wir empfehlen, die Hauptkomponente jedes Mal aufzuladen, wenn Sie mit der Arbeit fertig sind. Sollte die Betriebszeit nach häufigem Einsatz verkürzen, das Gerät solange benutzen, bis die Batterie völlig leer ist, anschließend 24 Stunden aufladen (für optimale Ergebnisse dies monatlich wiederholen).

ANWENDUNG

Reinigung
1. Drücken Sie den Sprühhebel am Sprühkopf, um Reinigungslösung auf den zu säubernden Bereich gleichmäßig aufzutragen, und benutzen Sie den Wischlappen, um hartnäckigen Schmutz zu lösen. [5]
2. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf die Position ON (EIN). [6]
3. Halten Sie die Düse gegen die zu reinigende Oberfläche und ziehen Sie das Gerät von oben nach unten, um überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen.[6]

HINWEIS: Für schwer erreichbare Bereiche kann dieses Gerät auf dem Kopf stehend oder in einem begrenzten Winkel verwendet werden.

Das Gerät sollte bei Nichtverwendung ausgeschaltet werden, um die Betriebszeit zu erhöhen.

Düsen austauschen* [7]
1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Sprühdüsenfreigaberiegel drücken und die Düse entfernen.
3. Bringen Sie die Ersatzdüse an den Auffangbehälter an und stellen Sie sicher, dass der Sprühdüsenfreigaberiegel einrastet.

*** Nur für bestimmte Modelle erhältlich.**

Auffangbehälter leeren [8]
1. Leeren Sie den Auffangbehälter sobald der maximale Füllstand an der Markierung erreicht wurde.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
3. Ziehen Sie den Stöpsel zum Entleeren des Auffangbehälters und leeren Sie diesen vollständig.
4. Sobald der Auffangbehälter leer ist, bringen Sie den Stöpsel wieder an.

Reinigung des Geräts [9]
1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Entfernen Sie die Düse von der Hauptkomponente und ziehen Sie die Düsenlippe heraus. Reinigen Sie diese unter fließendem Wasser.
3. Entfernen Sie den Auffangbehälter von der Hauptkomponente, indem Sie den Auffangbehälterfreigaberiegel drücken. Waschen Sie den Auffangbehälter mit sauberem Wasser aus, um jeglichen Schmutz und Rückstände zu entfernen.
4. Entfernen Sie den Wischlappen vom Wischlappenhalter und reinigen Sie diesen unter fließendem Wasser.

HINWEIS: Der Wischlappen ist waschmaschinengeeignet; keinen Weichspüler verwenden.
WARNUNG: Die Hauptkomponente und die Batterie dürfen nicht unter fließendem Wasser gereinigt werden! Stellen Sie sicher, dass alle gereinigten Komponenten völlig trocken sind, bevor sie wieder zusammengesetzt werden.

Aufbewahrung des Geräts
Bewahren Sie das Gerät mithilfe der Hängeöse an einem trockenen Ort auf.

FEHLERBEHEBUNG

Das Gerät startet nicht
1. Laden Sie die Hauptkomponente erneut für 16 Stunden auf; das Ladelämpchen leuchtet während dieser Zeit.
2. Wenn das Ladelämpchen nicht während des Ladevorgangs leuchtet, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Es bleiben Streifen nach der Reinigung
1. Reinigen Sie die Düsenlippe.
2. Entnehmen Sie die Düsenlippe seitlich, drehen sie auf den Kopf und bringen sie in dieser Position wieder an.
3. Ersetzen Sie die Düsenlippe, falls notwendig.
4. Überprüfen Sie die Dosierung des Reinigungsmittels.

Wasser tritt aus dem Absaugbereich aus
Leeren Sie den Auffangbehälter.

GERÄTEENTSORUNG

Entsorgung der Batterie.
Wenn das Reinigungsgerät entsorgt werden muss, dann müssen zuerst die Batterien entfernt werden. Gebrauchte Batterien müssen an einer zugelassenen Sammelstelle abgegeben werden und dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
WICHTIG: Entladen Sie die Batterien vor dem Herausnehmen immer ganz.

Herausnehmen der Batterien
Staubbehälter entfernen. Die 3 Schrauben lösen und die Einheit öffnen. Motorbaugruppe entfernen und Kabel abtrennen. Entfernen Sie die Batterien.
HINWEIS: Sollten Sie genauere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Produkts wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Stadtbehörde oder Ihre Müllentsorgung.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Hoover-Ersatzteile und Verbrauchsmaterial
Verwenden Sie stets Original-Ersatzteile von Hoover. Diese sind über einen lokalen Hoover-Händler oder direkt von Hoover erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte stets die komplette 16stellige Matrikelnummer (Typenplakette auf der Rückseite des Geräts) Ihres Gerätemodells an.

Wischlappen - JWCMOP2 (39800019)
Reinigungskonzentrat - JWCCA420 (39800020)
280mm Düsenlippen - JWCLLN2 (39800021)
170mm Düsenlippen - JWCLNN2 (39800022)
170mm Sprühdüse - JWCNNO1 (39800023)

Qualität
Die Hoover-Werke wurden unabhängig voneinander jeweils einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

Umweltschutz:

Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Geräts erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

CE Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2006/95/EG, 2004/108/EG und 2011/65/EG.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Garantieerklärung
Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem roten Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten.

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE LIBRETTO D'ISTRUZIONI

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio o effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnerlo sempre e rimuovere il caricatore dalla presa.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, solo se sono controllati od istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e in piena consapevolezza del pericolo che potrebbe presentarsi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Caricamento della batteria
Mai toccare il caricatore con le mani bagnate.
Per ricaricare l'apparecchio, usare solo il caricatore in dotazione.
Controllare che i dati indicati sul caricatore corrispondano alla vostra tensione di alimentazione.

Prima di effettuare la ricarica assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
Mai caricare le batterie a temperature superiori ai 37 °C o inferiori a 0 °C.
Inserire la spina del caricatore in dotazione con l'apparecchio in una presa adatta. **[4]** Inserire la spina del cavo nella presa dell'apparecchio. **[4]**
NOTA: Quando inizia la ricarica, la spia di caricamento si illumina.
Per una durata d'utilizzo ottimale, è consigliata una prima ricarica di almeno 24 ore.
È normale che il caricatore si scaldi mentre lavora.
Dopo ogni utilizzo, è consigliato ricaricare l'apparecchio.
Se dopo più utilizzi il tempo di funzionamento si riduce, far funzionare l'apparecchio fino all'arresto, quindi ricaricare per 24 ore e ripetere questa operazione mensilmente per ottenere risultati migliori.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da HOOVER.

Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o similari.
Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detergenti, aerosol o i loro vapori.
Non continuare a utilizzare l'apparecchio o il caricatore in caso di presunto guasto.
Assistenza Hoover: per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Hoover.
Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.
Non immergere completamente l'apparecchio nei liquidi, ma solamente l'estremità della spazzola.
Non aspirare grandi quantità di liquidi.
Non sostituire le batterie con batterie non ricaricabili.

Se l'apparecchio è da smaltire, le batterie devono prima essere rimosse. Rimuovere la batteria solo quando l'apparecchio è scollegato dalla rete di alimentazione. Smaltire le batterie in sicurezza. Far funzionare l'apparecchio fino al suo arresto ed assicurarsi che le batterie siano completamente scariche. Le batterie usate devono essere riposte in un centro di riciclaggio e non smaltite con i rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, si prega di contattare il Centro Servizi per Assistenza Clienti Hoover o procedere in base alle seguenti informazioni.

Rimozione della batterie
Rimuovere il contenitore raccoglipolvere. Svitare le 3 viti ed aprire l'unità. Rimuovere il gruppo motore e scollegare i cavi. Rimuovere le batterie.

NOTA: Se si riscontrano difficoltà a smantellare l'unità o per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare l'ufficio comunale per il servizio smaltimento rifiuti.

DESTINAZIONI D'USO

Questo apparecchio è destinato ad uso personale e viene utilizzato per rimuovere umidità da superfici pulite come finestre, marmo e specchi. L'apparecchio non deve essere mai utilizzato per aspirare polvere o sporco.
Questo apparecchio non è stato progettato per essere utilizzato su superfici orizzontali, nel caso capiti di adoperarlo su queste superfici o per angoli laterali assicurarsi che la raccolta massima dei liquidi non superi i 15 ml.
Con questo apparecchio utilizzare solo detergenti consigliati per la pulizia delle finestre (evitare detergenti schiumosi o alcolici). Si consiglia di acquistare il detergente concentrato specifico per finestre fornito da Hoover. Si consiglia di consultare la sezione dedicata ai consumabili Hoover.
Utilizzare per questo apparecchio solo parti di ricambio o consumabili approvati da Hoover.
AVVERTENZA: Utilizzate solo detergenti HOOVER per la pulizia. L'utilizzo di detergenti di altre aziende potrebbe causare la formazione eccessiva di schiuma ed impedire all'apparecchio di pulire in modo efficace.
L'utilizzo di altri detergenti potrebbe invalidare la garanzia.

CARATTERISTICHE

A. Supporto tergivetro 170 mm *
B. Pulsante rilascio spazzola 170 mm *
C. Spazzola 170mm *
D. Supporto tergivetro 280 mm
E. Pulsante rilascio spazzola 280 mm
F. Spazzola 280 mm
G. Pulsante di rilascio serbatoio
H. Corpo principale dell'apparecchio
I. Spia di carica
J. Interruttore accensione/spegnimento On/Off
K. Gancio stazionamento
L. Caricatore con cavo
M. Presa per la ricarica
N. Serbatoio
O. Tappo per lo svuotamento del serbatoio
P. Panno
Q. Telaio di supporto per il panno
R. Spruzzino
S. Bottiglia dello spruzzino
T. Leva per lo spruzzo
U. Detergente concentrato

Disponibile solo su alcuni modelli.

MODALITÀ D'IMPIEGO

PREPARAZIONE

Assemblaggio della spazzola [1]
1. Inserire il serbatoio al corpo principale dell'apparecchio assicurandosi che il pulsante di rilascio serbatoio sia correttamente inserito e bloccato.
2. Inserire la spazzola al serbatoio ed assicurarsi che il pulsante di rilascio spazzola sia bloccato.

Assemblaggio bottiglia dello spruzzino e riempimento del detergente
1. Applicare il telaio di supporto panno allo spruzzino **[2]**
2. Applicare il panno al telaio di supporto panno **[2]**
3. Rimuovere lo spruzzino dalla sua bottiglia.
4. Aggiungere il detergente concentrato (1x20ml) nella bottiglia dello spruzzino e riempirla lentamente con acqua pulita (fino ad ottenere una soluzione detergente di 380ml). **[3]**
5. Avvitare lo spruzzino alla sua bottiglia.
6. Assicurarsi che la soluzione di detergente concentrato sia ben miscelata agitando la bottiglia più volte.

CARICAMENTO DELLA BATTERIA

AVVERTENZA: Prima di effettuare il caricamento verificare che il caricatore sia compatibile con la vostra rete di alimentazione. Prima di effettuare la ricarica assicurarsi che l'apparecchio sia spento. Mai caricare le batterie a temperature superiori ai 37 °C o inferiori a 0 °C.

Inserire la spina del caricatore in dotazione con l'apparecchio in una presa adatta. **[4]**
Inserire la spina del cavo nella presa dell'apparecchio. **[4]**
NOTA: Quando inizia la ricarica, la spia di caricamento si illumina. Per una durata d'utilizzo ottimale, è consigliata una prima ricarica di almeno 24 ore. È normale che il caricatore si scaldi mentre lavora. Dopo ogni utilizzo è consigliato ricaricare l'apparecchio. Se dopo più utilizzi il tempo di funzionamento si riduce, far funzionare l'apparecchio fino all'arresto, quindi ricaricare per 24 ore e ripetere questa operazione mensilmente per ottenere risultati migliori.

FUNZIONAMENTO

Pulizia
1. Premere la leva dello spruzzino per applicare il detergente, spruzzare uniformemente tutta la

superficie da pulire ed utilizzare il panno per eliminare lo sporco più difficile. **[5]**
2. Posizionare l'interruttore on/off su on. **[6]**
3. Premere la spazzola contro la superficie da pulire e passare l'apparecchio dall'alto verso il basso per rimuovere l'umidità in eccesso.**[6]**

NOTA: Per le aree difficili da raggiungere, l'apparecchio può essere utilizzato capovolto o in posizione angolata.

Per massimizzare il tempo di utilizzo si consiglia di spegnere l'apparecchio quando non è in uso.

SOSTITUZIONE SPAZZOLE* [7]
1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Premere il pulsante di rilascio spazzola e rimuove la spazzola.
3. Inserire la spazzola in sostituzione nel serbatoio ed assicurarsi che il pulsante di rilascio sia bloccato.

*** Disponibile solo su alcuni modelli.**

Svuotamento del serbatoio [8]
1. Svuotare il serbatoio non appena il livello massimo indicato viene raggiunto.
2. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
3. Estrarre il tappo del serbatoio e svuotare il serbatoio stesso.
4. Quando il serbatoio è vuoto, rimettere il tappo.

Pulizia dell'apparecchio [9]
1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Rimuovere la spazzola dal corpo principale dell'apparecchio e sfilare il supporto tergivetro, pulire quest'ultimo sotto acqua corrente.
3. Rimuovere il serbatoio dal corpo principale dell'apparecchio premendo il pulsante di rilascio serbatoio, lavare il serbatoio con acqua pulita e rimuovere sporco o residui.
4. Rimuovere il panno dal suo telaio di supporto e lavarlo sotto acqua corrente.

NOTA: Il panno può essere lavato in lavatrice, ma senza aggiungere ammorbidente.
AVVERTENZA: Non lavare sotto acqua corrente il corpo principale dell'apparecchio assemblato con il caricatore. Assicurarsi che ciascun accessorio per la pulizia sia completamente asciutto prima di assemblarlo.

STAZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO
Riporre l'apparecchio in una zona asciutta utilizzando il gancio di stazionamento .

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'apparecchio non parte
1. Ricaricare l'apparecchio per 16 ore, la spia di caricamento si illuminerà.
2. Se durante la ricarica la spia di caricamento non si illumina, contattate il vostro rivenditore.

Rimangono delle strisce dopo la pulizia
1. Pulire il supporto tergivetro.
2. Sfilare lateralmente il supporto tergivetro e riposizionarlo capovolto.
3. Se necessario, sostituire il supporto tergivetro.
4. Controllare il dosaggio del detergente.

Perdita d'acqua nella zona di svuotamento serbatoio
Svuotare il serbatoio.

DISPOSIZIONI SULLO SMALTIMENTO DEGLI APPARECCHI

Smaltimento delle batterie esauste.
Se l'apparecchio è da smaltire, le batterie devono essere rimosse. Le batterie usate devono essere riposte in un centro di riciclaggio e non smaltite con i rifiuti domestici.
IMPORTANTE: Scaricare sempre completamente le batterie prima della rimozione.

Rimozione della batterie
Rimuovere il contenitore raccoglipolvere. Svitare le 3 viti ed aprire l'unità. Rimuovere il gruppo motore e scollegare i cavi. Rimuovere le batterie.
NOTA: Se si riscontrano difficoltà a smantellare l'unità o per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare l'ufficio comunale per il servizio smaltimento rifiuti.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Parti di ricambio e di consumo Hoover
Utilizzare sempre parti di ricambio originali Hoover, che è possibile acquistare dal distributore locale Hoover o direttamente sul sito internet Hoover. Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

Panno - JWCMOP2 (39800019)
Detergente concentrato - JWCCA420 (39800020)
Supporto tergivetro 280 mm - JWCLLN2 (39800021)
Supporto tergivetro 170 mm - JWCLNN2 (39800022)
Spazzola 170mm - JWCNNO1 (39800023)

Qualità
La qualità degli stabilimenti Hoover è stata sottoposta a valutazione indipendente. I nostri prodotti vengono realizzati mediante un sistema di qualità che soddisfa i requisiti ISO 9001.

Ambiente:
Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

CE Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2006/95/EC, 2004/108/EC e 2011/65/EC.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Regolamento per la garanzia
Le condizioni di garanzia relative a questo apparecchio sono definite dal rappresentate Hoover nel Paese di vendita. Per conoscere in dettaglio le condizioni, rivolgersi al distributore Hoover presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Per ogni contestazione ai sensi dei termini della garanzia, è necessario mostrare la fattura o un documento di acquisto equipollente.

Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.

LEES DEZE INSTRUCTIES GRONDIG DOOR

Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze gebruikersgids. Zorg ervoor dat u de instructies volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Oplader altijd uitdoen en uit het stopcontact halen voor het schoonmaken of enige andere onderhoudstaak te verrichten.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis indien ze toezicht of onderricht gehad hebben betreffende het veilig gebruik van het toestel en het begrip van de gevaren in kwestie. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruiksonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

Indien het stroomsnoer beschadigd is, onmiddellijk stoppen met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsrisico's te voorkomen, moet het netsnoer worden vervangen door een erkend monteur van Hoover.

Batterij laad op
De oplader nooit aanraken met natte handen.
Gebruik alleen de oplader die oorspronkelijk bij het toestel geleverd is.
Controleer dat uw bronpanning dezelfde is als die vermeld op de lader.

Voor het opladen dient het hoofdproduct uitgeschakeld te zijn.
Laad de batterijen niet op bij temperaturen boven 37°C of onder 0°C.
Verbind de bij het toestel geleverde oplader met een geschikt stopcontact. **[4]**
Doe de stekker van de kabel in het stopcontact van het hoofdproduct. **[4]**
OPM.: Tijdens het opladen wordt het oplaadlampje verlicht.
Voor een langere looptijd, moet de batterij de eerste keer 24 uur opgeladen worden.
Het is normaal dat de lader warm wordt bij het opladen.
Wij adviseren om het toestel na ieder gebruik weer op te laden.
Als de bedrijfstijd vermindert na herhaald gebruik,
laat u de zuiger lopen tot hij stopt en herlaadt hem
dan 24 uur lang. Herhaal dit liefst maandelijks.

Gebruik enkel toevoegingen, gebruiksartikelen of reserveonderdelen die door Hoover aanbevolen of geleverd zijn.

Geen harde of scherpe voorwerpen, lucifers, hete as, sigarettenpeuken of soortgelijke items opnemen.
Geen ontvlambare vloeistoffen, schoonmaakmiddelen, aerosols of dampen hiervan verstuiven of opnemen.
Ga niet door met het gebruik uw apparaat of oplader als deze defect lijkt te zijn.
Hoover service: Om de veilige en doeltreffende werking van het apparaat te verzekeren, adviseren wij om onderhoud of reparaties alleen door een erkende onderhoudsmonteur van Hoover uit te laten voeren.
Gebruik het apparaat niet om dieren of mensen mee schoon te maken.
Dompel de gehele reiniger niet in vloeistoffen onder, enkel het mondstuk.
Zuig geen grote hoeveelheden vloeistoffen op.
Vervang de batterijen niet met niet-oplaadbare batterijen.

In het geval van het wegdoen van het apparaat, dienen de batterijen eerst verwijderd te worden. Het apparaat moet ontkoppeld zijn van het lichtnet bij het verwijderen van de batterij. Gooi de batterijen veilig weg. Gebruik het apparaat totdat het stopt zodat de batterijen helemaal ontladen zijn. Gebruikte batterijen moeten naar een recyclagecentrum gebracht worden en niet in het afval van het huishouden geworpen worden. Om te batterijen te verwijderen, neem contact op met Hoover klantenservice of volg de volgende instructies.

Het verwijderen van de batterij
Verwijder het stofreservoir. Maak 3 schroeven los en open de eenheid. Verwijder de motoronderdelen en maak de kabels los. Verwijder de batterijen.

OPM.: Mocht u enige problemen ondervinden met het uit elkaar halen van het voorwerp, of voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recycling van dit apparaat, neem contact op met uw lokale gemeente of de afvalreinigingsdienst.

BEOOGD DOEL VOOR DIT APPARAAT

Dit apparaat is enkel voor persoonlijk gebruik en dient gebruikt te worden om vocht van schone oppervlakten zoals ramen, marmer en spiegels, te verwijderen Dit apparaat mag nooit gebruikt worden om stof of vuil mee op te zuigen.
Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik op horizontale oppervlakten, in het geval van gebruik op horizontale oppervlakten of een zijwaartse hoek, zorg dan voor een maximum opname van vloeistof van 15ml.
Gebruik alleen gewone raamschoonmaakmiddelen met dit apparaat (geen schuimende schoonmaakmiddelen of spiritus). Wij raden u aan het geconcentreerde raamschoonmaakmiddel van Hoover aan te schaffen. Wij verwijzen u naar de Hoover gebruiksartikelen bijlage.
Dit apparaat gaarne alleen met door Hoover goedgekeurde reserve onderdelen of consumptieartikelen gebruiken.
WAARSCHUWING: Gebruik alleen het Hoover reinigingsmiddel Het gebruik van andere merken reinigingsmiddel kan overdadig schuimen veroorzaken en verhindert de effectieve werking van de reiniger.
Het gebruik van andere middelen kan gevolgen hebben voor uw garantie.

KENMERKEN

A. 170mm Mondstuk lip *
B. 170mm Mondstuk ontgrendelknop *
C. 170mm Mondstuk *
D. 280mm Mondstuk lippen
E. 280mm Mondstuk ontgrendelknop
F. 280mm Mondstuk
G. Reservoir ontgrendelknop
H. Hoofdproduct
I. Laadlamp
J. Aan/uit-schakelaar
K. Opslaghaak
L. Lader met kabel
M. Stopcontact
N. Reservoir
O. Reservoir legende plug
P. Dweil
Q. Dweil Support Frame
R. Spuitkop
S. Spuitfles
T. Spuithendel
U. Geconcentreerd reinigingsmiddel

Enkel beschikbaar op bepaalde modellen.

UW KRUIMELZUIGER GEBRUIKEN

PREPARATIES

Mondstuk onderdelen [1]
1. Bevestig het reservoir aan het hoofdproduct en zorg dat de reservoir ontgrendelknop geheel ingedrukt en op slot is.
2. Bevestig het mondstuk aan het reservoir en zorg dat de mondstuk ontgrendelknop op slot is.

Spuitfles onderdelen en reinigingsmiddelvulling
1. Bevestig het dweil support frame aan de sproeikop **[2]**
2. Bevestig de dweil aan het dweil support frame. **[2]**
3. Verwijder de sproeikop van de spuitfles.
4. Voeg het geconcentreerde reinigingsmiddel aan de spuitfles toe en vul de spuitfles langzaam met schoon water (dat wordt 380ml reinigingsmiddel). **[3]**
5. Schroef de sproeikop op de spuitfles.
6. Zorg ervoor dat het geconcentreerde reinigingsmiddel goed gemengd is door de fles meerdere keren te schudden.

BATTERIJ LAAD OP

WAARSCHUWING: Gaarne voor gebruik nagaan of de lader geschikt is voor uw stroomspanning. Voordat het opgeladen is, dient het hoofdproduct uitgeschakeld te zijn.
Laad de batterijen niet op bij temperaturen boven 37°C of onder 0°C.

Verbind de bij het toestel geleverde oplader met een geschikt stopcontact. **[4]**
Doe de kabel in het stopcontact van het hoofdproduct. **[4]**
OPM.: Tijdens het opladen, is het oplaadlampje aan. Voor langere looptijd, dient de batterij de eerste keer 24 uur opgeladen te worden. Het is normaal dat de lader warm wordt bij het opladen.
Wij raden aan het hoofdproduct telkens na gebruik op te laden. Als de bedrijfstijd vermindert na herhaald gebruik, laat u de zuiger lopen tot hij stopt en herlaadt hem dan 24 uur lang. Herhaal dit liefst maandelijks.

IN WERKING

Schoonmaken
1. Druk de sproeihendel op de sproeikop in om het schoonmaakmiddel aan te brengen, besproei

het schoon te maken oppervlak gelijkmatig en gebruik de dweil om hardnekkig vuil los te maken. **[5]**
2. Schakel de aan/uitknop naar de aan-stand. **[6]**
3. Houd het mondstuk tegen het schoon te maken oppervlak en gebruik het apparaat van boven naar beneden om overvloedig vocht te verwijderen.**[6]**

OPM.: Voor moeilijk te bereiken gebieden, kan dit apparaat ondersteboven of met een beperkte hoek gebruikt worden.

Dit apparaat dient uit te staan als het niet gebruikt wordt daar hierdoor de looptijd gemaximaliseerd wordt.

MONDSTUK VERVANGING.* [7]
1. Zorg dat het apparaat uitstaat.
2. Druk de mondstuk ontgrendelknop in en verwijder het mondstuk.
3. Voeg het vervangende mondstuk in het reservoir en zorg dat de ontgrendelknop vaststaat.

*** Enkel beschikbaar op bepaalde modellen.**

Reservoir Legen [8]
1. Leeg het reservoir zodra het het aangegeven maximum niveau heeft bereikt.
2. Zorg dat het apparaat uitstaat.
3. Haal de reservoir legende plug er uit en leeg het reservoir.
4. Doe de plug er weer in zodra het reservoir leeg is.

Reinigingsapparaat [9]
1. Zorg dat het apparaat uitstaat.
2. Verwijder mondstuk van het hoofdproduct en trek de mondstuk lip er uit, reinig onder stromend water.
3. Verwijder reservoir van hoofdproduct door de reservoir ontgrendelknop in te drukken, was het reservoir met schoon water om vuil te verwijderen.
4. Verwijder de dweil van het dweil support frame, en reinig onder stromend water.

OPM.: Dweil kan gereinigd worden in wasmachine, geen wasverzachter.
WAARSCHUWING: Het hoofdproduct samengevoegd met batterij mag niet schoongemaakt worden onder stromend water! Zorg dat alle gereinigde onderdelen helemaal droog zijn voor het samenvoegen.

Opslag van apparaat
Bewaar het apparaat met de opslaghaak op een droge plek.

WAT TE DOEN BIJ PROBLEMEN

Het apparaat start niet
1. Laad het hoofdproduct opnieuw 16 uur op, het oplaadlampje zal oplichten.
2. Als het oplaadlampje niet aan is tijdens het laden, neem dan contact op met uw verkoper.

Er blijven strepen zichtbaar na het reinigen.
1. Reinig de mondstuk lip.
2. Verwijder de mondstuk lip van de zijkant en herplaats het ondersteboven in positie.
3. Vervang indien nodig de mondstuk lip.
4. Controleer de dosering van het reinigingsmiddel.

Er lekt water uit het uitlaadgebied
Leeg het reservoir.

VERWIJDERING VAN APPARATEN

De batterij weggooien aan het einde van de levensduur van het product.
Verwijder de batterijen als u de stofzuiger wegdoet. Gebruikte batterijen dienen naar een afvalverwijderingsstation te worden gebracht en niet bij het huishoudelijk afval te worden gegooid.
BELANGRIJK: Maak de batterijen helemaal leeg voordat u ze verwijdert.

Het verwijderen van de batterij
Verwijder het stofreservoir. Maak 3 schroeven los en open de eenheid. Verwijder de motoronderdelen en maak de kabels los. Verwijder de batterijen.
OPM.: Voor meer informatie over verwerking, hergebruik en recycling van dit product, kunt u contact opnemen met uw lokale overheid, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product heeft gekocht.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Originele reserveonderdelen en toebehoren van Hoover
Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Hoover. Deze zijn verkrijgbaar bij uw Hoover Dealer. Als u onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

Dweil - JWCMOP2 (39800019)
Geconcentreerd reinigingsmiddel - JWCCA420 (39800020)
280mm Mondstuk lippen - JWCLLN2 (39800021)
170mm Mondstuk Lippen - JWCLNN2 (39800022)
170mm Mondstuk - JWCNNO1 (39800023)

Kwaliteit
De fabrieken van Hoover zijn op onafhankelijke wijze getest op kwaliteit. Onze producten worden vervaardigd aan de hand van een kwaliteitssysteem dat voldoet aan de vereisten van ISO 9001.

Het milieu:

Het symbool op dit toestel duidt aan dat dit toestel niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval. In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en electronische uitrusting. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve je lokale stadskantoor te contacteren, je dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar je het toestel kocht.

CE Dit product voldoet aan de Europese Richtlijnen 2006/95/EC, 2004/108/EC en 2011/65/EC.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Garantiebewijs
De garantievoorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Bijzonderheden omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de dealer waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs voorleggen.

Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.

LEIA AS INSTRUÇÕES ATENTAMENTE

Este aparelho só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.

Desligue sempre o aparelho e retire o carregador da tomada antes de limpar o aparelho ou efectuar qualquer tarefa de manutenção.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuada por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Bateria a carregar
Nunca toque no carregador com as mãos molhadas.
Utilize apenas o carregador original fornecido com o aparelho.
Verifique que a tensão de alimentação corresponde à indicada no carregador.

Antes do carregamento, o produto principal deve ser desligado.
Nunca troque as baterias em temperaturas acima de 37°C ou abaixo de 0°C.
Ligue o carregador fornecido com este aparelho a uma tomada adequada. **[4]**
Insira o cabo na tomada no produto principal. **[4]**
NOTA: Durante o carregamento, o indicador de carga será iluminado.
Para um maior tempo de funcionamento, o primeiro carregamento da bateria deve durar 24 horas.
É normal que o carregador aqueça enquanto estiver a carregar.
Sugerimos o carregamento do aparelho após cada utilização.
Se o tempo de operação reduzir após a utilização repetida, deixe o aspirador funcionar até parar, depois recarregue durante 24 horas e repita este procedimento mensalmente para resultados melhorados.

Utilize apenas acessórios, consumíveis ou peças sobressalentes recomendadas ou fornecidas pela Hoover.
Não aspire objectos rígidos ou afiados, fósforos, cinzas quentes, beatas de cigarros ou outros itens semelhantes.
Não pulverize com líquidos inflamáveis, fluídos de limpeza, aerossóis ou os seus vapores nem aspire os mesmos.
Não continue a utilizar o aparelho ou o carregador caso aparente estar defeituoso.
Assistência da Hoover: Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efectuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.
Não utilize o aparelho para limpar animais ou pessoas.
Não mergulhe todo o aspirador em líquidos, apenas a extremidade da escova.
Não aspire grandes volumes de líquido.
Não substitua as baterias por baterias não recarregáveis.

Se for necessário eliminar o aparelho, primeiro retire as baterias. O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação ao remover a bateria. Elimine as baterias em segurança. Deixe o aparelho em funcionamento até parar para garantir que as baterias estão completamente descarregadas. As pilhas usadas devem ser levadas para uma estação de reciclagem e não devem ser colocadas no lixo doméstico. Para remover as baterias, contacte o centro de apoio ao cliente da Hoover ou prossiga de acordo com as instruções seguintes.

Remoção das baterias
Retire o depósito de pó. Desaparafuse os 3 parafusos e abra a unidade. Retire o motor e desligue os cabos. Retire as baterias.

NOTA: Caso experiencie qualquer dificuldade na desmontagem da unidade ou necessite de informações mais detalhadas sobre o trabalho, recuperação e reciclagem deste aparelho, contacte o departamento da sua cidade ou o serviço de eliminação de lixo doméstico.

FIM PREVISTO PARA ESTE APARELHO

Este aparelho destina-se apenas à utilização pessoal e deve ser utilizado para remover humidade das superfícies limpas, tais como janelas, mármore e espelhos. Este aparelho nunca deve ser utilizado para aspirar pó ou detritos.
Este aparelho não se destina a ser utilizado em superfícies horizontais. Caso seja utilizado em superfícies horizontais ou num ângulo inclinado, garanta uma aspiração máxima de fluido de 15 ml.
Utilize apenas detergentes convencionais para janelas com este aparelho (detergente sem espuma ou álcool). Recomendamos que compre um agente de limpeza concentrado para janelas fornecido pela Hoover. Consulte a secção de consumíveis da Hoover.
Utilize este aparelho apenas com peças sobressalentes ou consumíveis aprovados pela Hoover.
ATENÇÃO: Utilize apenas a solução de limpeza da Hoover. A utilização de outras marcas de solução podem provocar o excesso de espuma e evitará o funcionamento eficaz do aspirador.
A utilização de outras soluções pode afectar a sua garantia.

CARACTERÍSTICAS

A. Borda da escova de 170 mm *
B. Botão de libertação da escova de 170 mm *
C. Escova de 170 mm *
D. Bordas da escova de 280 mm
E. Botão de libertação da escova de 280 mm
F. Escova de 280 mm
G. Botão de libertação do depósito
H. Produto principal
I. Luz de carregamento
J. Interruptor Ligar/Desligar (On/Off)
K. Gancho de arrumação
L. Carregador com cabo
M. Tomada de corrente
N. Depósito
O. Tampão de esvaziamento do depósito
P. Esfregona
Q. Estrutura de suporte da esfregona
R. Cabeça de pulverização
S. Frasco de pulverização
T. Alavanca de pulverização
U. Agente de limpeza concentrado

Disponível apenas em certos modelos.

COMO UTILIZAR

PREPARAÇÕES

Conjunto da escova [1]
1. Encaixe o depósito no corpo do produto principal garantindo que o botão de libertação do depósito está completamente engatado e bloqueado.
2. Encaixe a escova no depósito e garanta que o botão de libertação da escova está bloqueado.

Conjunto do frasco de pulverização e enchimento do detergente
1. Encaixe a estrutura de suporte da esfregona na cabeça de pulverização. **[2]**
2. Encaixe a esfregona na estrutura de suporte da esfregona. **[2]**
3. Retire a cabeça de pulverização do frasco de pulverização.
4. Adicione o agente de limpeza concentrado (1x20 ml) ao frasco de pulverização e encha o frasco de pulverização lentamente com água limpa (380 ml de solução detergente). **[3]**
5. Aparafuse a cabeça de pulverização no frasco de pulverização.
6. Certifique-se de que o agente de limpeza concentrado é bem misturado agitando o frasco várias vezes.

BATERIA A CARREGAR

ATENÇÃO: Verifique se o carregador é adequado para a sua fonte de alimentação antes da operação. Antes do carregamento, o produto principal deve ser desligado.
Nunca troque as baterias em temperaturas acima de 37°C ou abaixo de 0°C.

Ligue o carregador fornecido com este aparelho a uma tomada adequada. **[4]**
Insira a ficha na tomada no produto principal. **[4]**
NOTA: Durante o carregamento, o indicador de carga acende. Para um maior tempo de funcionamento, o primeiro carregamento da bateria deve durar 24 horas. É normal que o carregador aqueça enquanto estiver a carregar.
Sugerimos o carregamento do produto principal sempre que terminar o seu trabalho. Se o tempo de operação reduzir após a utilização repetida, deixe o aspirador funcionar até parar, depois recarregue durante 24 horas e repita este procedimento mensalmente para resultados melhorados.

FUNCIONAMENTO

Limpeza

1. Pressione a alavanca de pulverização na cabeça de pulverização para aplicar o detergente, pulverize a área a ser limpa de forma uniforme e utilize a esfregona para soltar qualquer sujidade difícil. **[5]**
2. Coloque o interruptor ligar/desligar na posição ligar. **[6]**
3. Segure a escova contra a superfície a ser limpa e opere o aparelho de cima para baixo para remover a humidade em excesso.**[6]**

NOTA: Nas áreas difíceis de alcançar, este aparelho pode ser utilizado ao contrário ou num ângulo limitado.

O aparelho deve estar desligado quando não estiver em utilização, pois maximizará o tempo de funcionamento.

SUBSTITUIÇÃO DAS ESCOVAS* [7]

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Pressione o botão de libertação da escova e solte a escova.
3. Encaixe a escova de substituição no depósito e garanta que o botão de libertação está bloqueado.

*** Disponível apenas em certos modelos.**

Esvaziar o depósito [8]

1. Esvazie o depósito assim que atingir o nível máximo indicado.
2. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
3. Retire o tampão de esvaziamento do depósito e esvazie o depósito.
4. Assim que o depósito estiver vazio, volte a colocar o tampão.

Limpar o aparelho [9]

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Retire a escova do produto principal e retire a borda da escova, lave sob água corrente.
3. Retire o depósito do corpo do produto principal pressionando o botão de libertação do depósito, lave o depósito com água limpa para remover qualquer sujidade ou detritos.
4. Retire a esfregona da estrutura de suporte da esfregona e lave sob água corrente.

NOTA: A esfregona pode ser lavada na máquina de lavar, sem amaciador.
ATENÇÃO: O produto principal montado com a bateria não deve ser lavado sob água corrente! Certifique-se de que todos os componentes limpos estão completamente secos antes da montagem.

Armazenamento do aparelho

Armazene o aparelho com o gancho de armazenamento numa área seca.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O aparelho não arranca

1. Carregue o produto principal durante 16 horas, o indicador de carga será iluminado.
2. Se o indicador de carga não iluminar durante o carregamento, contacte o seu representante.

Permanência de estrias após a limpeza

1. Limpe a borda da escova.
2. Retire a borda da escova da lateral e coloque-a ao contrário.
3. Substitua a borda da escova, se necessário.
4. Verifique a dosagem do detergente.

Fuga de água na área de exaustão

Esvazie o depósito.

ELIMINAÇÃO DE APARELHOS

Eliminação das baterias no fim de vida do equipamento.
Se o aspirador for descartado, as baterias devem ser removidas. As baterias usadas devem ser levadas para uma estação de reciclagem e não devem ser colocadas no lixo doméstico.
IMPORTANTE: Descarregue, sempre, na totalidade as baterias antes da as remover.

Remoção das baterias
Retire o depósito de pó. Desaparafuse os 3 parafusos e abra a unidade. Retire o motor e desligue os cabos. Retire as baterias.
NOTA: Se tiver qualquer tipo de dificuldade em desmontar a unidade ou se quiser obter mais informações acerca do tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, por favor, contacte a sua junta de freguesia ou o serviço de recolha de lixo doméstico.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Peças sobressalentes e consumíveis Hoover
Substitua sempre as peças por peças sobressalentes Hoover genuínas. Pode obtê-las junto do seu representante local ou directamente da Hoover. Quando encomendar peças, mencione sempre o número do seu modelo.

Esfregona - JWCMOP2 (39800019)
Agente de limpeza concentrado - JWCCA420 (39800020)
Bordas da escova de 280 mm - JWCLLN2 (39800021)
Bordas da escova de 170 mm - JWCLNN2 (39800022)
Escova de 170 mm - JWCNNO1 (39800023)

Qualidade
A qualidade das instalações industriais da Hoover foi avaliada de forma independente. Os nossos produtos são fabricados de acordo com um sistema de qualidade que satisfaz os requisitos da norma ISO 9001.

Ambiente:
O símbolo no aparelho indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

CE Este produto encontra-se em conformidade com as Directivas Europeias 2006/95/CE, 2004/108/CE e 2011/65/CE.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Declaração de garantia
As condições de garantia para este aparelho são as definidas pelo nosso representante no país onde foi vendido. Pode obter detalhes sobre estas condições junto do agente a quem adquiriu o aparelho. A factura de venda ou o recibo deverão ser entregues quando apresentar uma reclamação ao abrigo dos termos da garantia.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

Este aparato sólo debe utilizarse para la limpieza doméstica habitual, como se describe en esta guía de usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

Apague y quite el cargador de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de efectuar cualquier operación de mantenimiento.

Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento bajo supervisión y con una explicación de las instrucciones con respecto al uso del aparato de manera segura y que comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni dar mantenimiento sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar riesgos de seguridad, el cable de alimentación sólo puede ser cambiado por un especialista del servicio técnico de Hoover.

Carga de las baterías

Nunca toque el cargador con las manos húmedas.
Utilice únicamente el cargador original suministrado con el aparato.
Controle que el voltaje de la corriente eléctrica sea el mismo que el indicado en el cargador.

El aparato principal debe estar apagado antes de cargarse. No cargue nunca la batería a temperaturas superiores a los 37ºC o inferiores a 0ºC.
Enchufe el cargador enviado con este electrodoméstico en una toma de corriente apropiada. **[4]** Introduzca la clavija de cable en el enchufe hembra del aparato principal. **[4]**
NOTA: El indicador de carga estará iluminado durante la carga. Para una duración mayor, la primera carga de las baterías debe ser de 24 horas. Es normal que el cargador esté caliente al tacto mientras se está cargando. Se recomienda recargar el aparato después de cada uso. Si el tiempo de funcionamiento se reduce después de un uso repetido, deje que la aspiradora funcione hasta que se detenga y luego recárguela durante 24 horas, repitiendo este procedimiento cada mes para conseguir los mejores resultados.

Utilice únicamente accesorios, componentes consumibles o repuestos recomendados o distribuidos por Hoover.

No debe aspirar objetos duros o afilados, cerillas, ceniza candente, colillas de cigarrillo u otros objetos similares.
No debe pulverizar el aparato con líquidos inflamables, productos de limpieza, aerosoles o sus vapores.
No debe seguir utilizando el electrodoméstico o el cargador si parece estar defectuoso.
Servicio de reparaciones Hoover: Para garantizar el funcionamiento seguro, eficaz y duradero del aspirador, recomendamos que las tareas de mantenimiento sean realizadas exclusivamente por técnicos autorizados del servicio Técnico de Hoover.
No debe emplear el aparato para limpiar a personas o animales.
No debe sumergir en líquido la aspiradora entera, sólo el extremo de la boquilla.
No debe aspirar grandes cantidades de líquido.
No debe sustituir las baterías con baterías no recargables.

Si se debe desechar la aspiradora, primero es necesario extraer las baterías. Cuando quite las baterías, el electrodoméstico debe estar desconectado de la red eléctrica. Elimine las baterías de manera segura. Deje funcionar el aparato hasta que se detenga para asegurarse de que las baterías estén totalmente descargadas. Las baterías usadas deben llevarse a un punto de reciclaje y no deben desecharse con los residuos domésticos. Para extraer las baterías, contacte con el centro de atención al cliente Hoover o siga las siguientes instrucciones.

Cómo extraer las pilas
Extraiga el depósito de suciedad. Desenrosque 3 tornillos y abra la unidad. Extraiga el conjunto del motor y desconecte los cables. Extraiga las pilas.

NOTA: Si llega a experimentar problemas al desmontar la unidad o para obtener informaciones más detalladas sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este electrodoméstico, contacte con su Ayuntamiento o con el servicio de recogida de residuos domésticos de su zona.

FIN PARA EL CUAL FUE DISEÑADO ESTE ELECTRODOMÉSTICO

Este electrodoméstico es sólo para uso personal y debe utilizarse para eliminar la humedad de superficies limpias como ventanas, mármol y espejos. Este electrodoméstico nunca debe utilizarse para aspirar polvo o residuos.
Este aparato no está diseñado para ser utilizado sobre superficies horizontales, en caso de uso en superficies horizontales o en ángulo lateral asegúrese de que la aspiración de líquido máxima sea 15ml.
Con este aparato, utilice únicamente detergentes para cristales convencionales (detergente sin espuma o alcohol). Le aconsejamos comprar el limpiador concentrado para cristales suministrado por Hoover. Véase el apartado Componentes consumibles de Hoover.
Utilice este electrodoméstico únicamente con piezas de repuesto o componentes consumibles aprobados por Hoover.
ADVERTENCIA: Utilice únicamente una solución de limpieza Hoover. El uso de soluciones de otras marcas puede causar un exceso de espuma e impedirá que la aspiradora trabaje de manera eficaz.
Utilizar otras soluciones puede afectar la garantía.

CARACTERÍSTICAS

A. Borde de la boquilla 170mm. *
B. Botón para soltar la boquilla 170mm. *
C. Boquilla 170mm. *
D. Bordes de la boquilla 280mm.
E. Botón para soltar la boquilla 280mm.
F. Boquilla 280mm.
G. Botón para soltar el depósito
H. Aparato principal
I. Indicador de carga
J. Interruptor de encedido/apagado (on/off)
K. Gancho de almacenamiento
L. Cargador con cable
M. Enchufe hembra
N. Depósito
O. Tapón de vaciado del depósito
P. Paño
Q. Armadura de soporte del paño
R. Cabezal aspersor
S. Botella pulverizadora
T. Palanca de rociado
U. Limpiador concentrado

Disponible solo en algunos modelos.

MODO DE EMPLEO

PREPARATIVOS

Conjunto de la boquilla [1]
1. Una el depósito al cuerpo del aparato principal, asegurándose de que el botón para soltar el depósito esté encajado y bloqueado por completo.
2. Una la boquilla al depósito y asegúrese de que el botón para soltar la boquilla esté bloqueado.

Conjunto de la botella pulverizadora y llenado del detergente
1. Una la armadura de soporte del paño al cabezal aspersor. **[2]**
2. Una el paño a la armadura de soporte del paño. **[2]**
3. Quite el cabezal aspersor de la botella pulverizadora.
4. Añada el limpiador concentrado (1X20ml) en el interior de la botella pulverizadora y llénela lentamente con agua limpia (se forma 380ml de solución de detergente). **[3]**
5. Acople el cabezal aspersor sobre la botella pulverizadora.
6. Asegúrese de que el concentrado para la limpieza se mezcle bien agitando la botella varias veces.

CARGA DE LAS BATERÍAS

ADVERTENCIA: Antes del funcionamiento, controle que el cargador sea adecuado al suministro de corriente. El aparato principal se debe apagar antes de cargarse.
No cargue nunca la batería a temperaturas superiores a los 37°C o inferiores a 0°C.

Enchufe el cargador enviado con este electrodoméstico en una toma de corriente apropiada. **[4]**
Introduzca la clavija de cable en el enchufe hembra del aparato principal. **[4]**
NOTA: El indicador de carga se iluminará durante la carga. Para una duración mayor, la primera carga de las baterías debe ser de 24 horas. Es normal que el cargador esté caliente al tacto mientras se está cargando.
Se recomienda recargar el aparato principal después de cada uso. Si el tiempo de funcionamiento se reduce después de un uso repetido, deje que la aspiradora funcione hasta que se detenga y luego recárguela durante 24 horas, repitiendo este procedimiento cada mes para conseguir los mejores resultados.

FUNCIONAMIENTO

Limpieza
1. Presione la palanca de rociado del cabezal aspersor para aplicar el detergente, pulverice el área a limpiar de manera homogénea y utilice el paño para disolver el sucio más resistente. **[5]**
2. Coloque el interruptor de encendido/apagado en posición de encendido. **[6]**
3. Sostenga la boquilla contra la superficie que se está limpiando y haga funcionar el aparato de arriba a abajo para quitar el exceso de humedad.**[6]**

NOTA: Para zonas difíciles de alcanzar, es posible utilizar este electrodoméstico boca abajo o en un ángulo limitado.

El electrodoméstico se debe apagar cuando no esté funcionando, ya que esto maximizará la duración.

SUSTITUCIÓN DE LAS BOQUILLAS* [7]
1. Asegúrese de que el aparato esté apagado.
2. Presione el botón para soltar la boquilla y quite la boquilla.
3. Introduzca la boquilla de repuesto en el depósito y asegúrese de que el botón para soltar la boquilla esté bloqueado.

*** Disponible solo en algunos modelos.**

Vaciado del depósito [8]
1. Vacíe el depósito una vez que alcance el nivel máx. indicado.
2. Asegúrese de que el aparato esté apagado.
3. Quite el tapón de vaciado del depósito y vacíe dicho depósito.
4. Una vez que el depósito esté vacío, vuelva a colocar el tapón.

Aparato de limpieza [9]
1. Asegúrese de que el aparato esté apagado.
2. Quite la boquilla del aparato principal y saque el borde de la boquilla, lave en agua corriente.
3. Extraiga el depósito del cuerpo del aparato principal pulsando el botón para soltar el depósito, lave dicho depósito con agua limpia para eliminar todo sucio o residuo.
4. Quite el paño de la armadura de soporte del paño y lave en agua corriente.

NOTA: El paño se puede lavar en lavadora, sin suavizante para tejidos.
ADVERTENCIA: El aparato principal ensamblado con la batería no debe lavarse con agua corriente. Asegúrese de que todos los componentes lavados estén totalmente secos antes de ensamblarlos.

Almacenaje del electrodoméstico
Guarde el electrodoméstico con el gancho de almacenaje en una zona seca.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El aparato no se pone en marcha
1. Recargue el aparato principal durante 16 horas, el indicador de carga estará iluminado.
2. Si el indicador de carga no se ilumina durante la carga, contacte con el distribuidor.

Después de la limpieza quedan rayas
1. Limpie el borde de la boquilla.
2. Quite el borde de la boquilla de lado y vuelva a colocar de manera invertida.
3. De ser necesario, sustituya el borde de la boquilla.
4. Controle la dosificación del detergente.

Hay una fuga de agua desde la zona de escape
Vacíe el depósito.

ELIMINACIÓN DE ELECTRODOMÉSTICOS

Cómo desechar las pilas cuando se haya agotado su vida útil.
Si la aspiradora debe desecharse, es necesario extraer las baterías. Las baterías usadas deben llevarse a un punto de reciclaje y no deben desecharse con los residuos domésticos.
IMPORTANTE: Descargue siempre las baterías completamente antes de desecharlas.

Cómo extraer las pilas
Extraiga el depósito de suciedad. Desenrosque 3 tornillos y abra la unidad. Extraiga el conjunto del motor y desconecte los cables. Extraiga las pilas.
NOTA: En caso de experimentar dificultades en el desmantelamiento de la unidad o si necesita más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, contacte con su oficina más cercana, su servicio de desechado de residuos domésticos.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Piezas de repuesto y consumibles Hoover
Utilice siempre piezas de repuesto originales de Hoover. Puede adquirirlas a través de su ServicioTécnico de Hoover. Cuando realice pedidos de piezas, indique siempre el número de modelo que posee.

Paño - JWCMOP2 (39800019)
Limpiador concentrado - JWCCA420 (39800020)
Bordes de la boquilla 280mm. - JWCLLN2 (39800021)
Bordes de la boquilla 170mm. - JWCLNN2 (39800022)
Boquilla 170mm. - JWCNNO1 (39800023)

Calidad
Las fábricas de Hoover han sido sometidas a inspecciones de calidad independientes. Nuestros productos se fabrican de conformidad con un sistema de calidad que cumple los requisitos de la norma ISO 9001.

El Medio Ambiente:
El símbolo que puede verse en el producto indica que éste no puede tratarse como residuo doméstico. En vez de esto debe entregarse en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde haya comprado el producto.

CE Este producto cumple con las Directivas Europeas 2006/95/EC, 2004/108/EC y 2011/65/EC.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Documento de garantía
Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el recibo al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT

Denne støvsuger må kun anvendes til almindelig husholdningsrengøring, som beskrevet i brugsanvisningen. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

Inden du rengør eller foretager nogen som helst vedligeholdelse af apparatet, skal du altid slukke for det og tage stikket ud af stikkontakten.

Dette udstyr kan anvendes af børn, der er 8 år gamle og derover, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge udstyret på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden en voksen tilstede.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko skal en autoriseret Hoover-servicetekniker udskifte strømledningen.

Batteriopladning
Rør aldrig ved opladeren med våde hænder.
Brug kun den originale oplader, der blev leveret sammen med apparatet.
Sørg for at stømmen i dit forsyningsnet er den samme som anført på opladeren.

Inden opladning skal apparatet slukkes.
Oplad aldrig batterierne ved over 37°C eller under 0°C.
Sæt den medfølgende oplader ind i i en stikkontakt der passer. **[4]**
Sæt stikket fra kablet ind i stikket på selve hoveddelen. **[4]**
BEMÆRK: Under opladningen vil opladningslampen lyse.
For at vare længere tid, skal den første
batteriopladning være på mindst 24 timer.
Det er normalt for opladeren at blive varm at røre ved under opladning.
Vi foreslår genopladning af apparatet, hver gang det har været i brug. Hvis driftstiden formindskes efter gentagen brug, så lad støvsugeren køre indtil den stopper, og genoplad derefter i 24 timer. Gør dette en gang om måneden for det bedste resultat.

Anvend kun tilbehør, udstyr og reservedele leveret af Hoover.
Undlad at suge hårde eller skarpe genstande, tændstikker, varm aske, cigaretstumper eller andre lignende genstande op.

Undlad at sprøjte med eller opsuge brændbare væsker, rensevæsker, spraydåser eller spray fra disse.
Lad være med at fortsætte at bruge apparatet, hvis det eller opladeren ser ud til at være defekt.
Hoover service: For at sikre løbende sikker og effektiv drift af denne støvsuger anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Hoover-servicetekniker.
Undlad at bruge apparatet til at rengøre mennesker eller dyr.
Dyp **ALDRIG** hele apparatet i væske, kun selve mundstykket.
Opsug ikke store mængder væske.
Batterierne **MÅ IKKE** udskiftes med ikke-genopladelige batterier.

Hvis dit apparat skal kasseres, skal batterierne fjernes inden. Apparatet skal abrydes fra lysnettet når batteriet fjernes. Bortskaf batterierne på en sikker måde. Anvend apparatet indtil batterierne løber helt tør for strøm. Brugte batterier skal afleveres på en genbrugsstation og ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Når batterierne skal tages ud, skal man kontakte Hoover kundecentret eller følge følgende instruktion:

Fjernelse af batterier

Fjern støvbeholder. Skru de 3 skruer ud og åbn enheden. Fjern motorkonstruktion og frakobl ledningerne. Fjern batterierne.

BEMÆRK: Hvis du får problemer med at afmontere enheden eller ønsker mere detaljerede oplysninger om behandling, genanvendelse og genbrug af dette produkt, bedes du kontakte kommunen eller skraldeselskabet.

DENNE ENHED ER BEREGNET TIL:

Denne enhed er kun til personligt brug og skal anvendes til at fjerne fugtighed fra rene overflader, såsom vinduer, marmor og spejle. Denne enhed må aldrig anvendes til at suge støv eller snavs.
Denne enhed er ikke beregnet til anvendelse på vandrette overflader. Hvis den anvendes på vandrette overflader eller på skrå, sørg da for, at der maksimalt suges 15 ml væske op.
Anvend kun almindelige vinduesrengøringsmidler med dette apparat (ikke skumdannende eller indeholdende alkohol) Vi anbefaler at du køber koncentreret rengøringsmiddel, leveret af Hoover.
Se venligst afsnittet om Hoover Forbrugsvarer.
Vær venlig hun at anvende dette apparat med reservedele og forbrugsstoffer der er godkendte af Hoover.
ADVARSEL: Anvend kun Hoovers rengøringsopløsning. Anvendelse af andre rengøringsmærker kan forårsage overdreven skumdannelse som vil forhindre apparatet i at fungere effektivt.
Anvendelse af andre rengøringsmidler kan have indflydelse på gyldigheden af din garanti.

FUNKTIONER

A. 170mm mundstykkekanter *
B. Udløserknap til 170mm mundstykke *
C. 170mm Mundstykke *
D. 280mm mundstykkekanter
E. Udløserknap til 280mm mundstykke
F. 280mm Mundstykke
G. Udløserknap til beholder
H. Hoveddel
I. Opladeindikator
J. Tænd/sluk-kontakt
K. Opbevaringskrog
L. Oplader Med Kabel
M. Stikkontakt
N. Beholder
O. Tømningsventil til beholder
P. Moppe
Q. Støtteramme til moppe
R. Sprøjtehoved
S. Sprayflaske
T. Sprøjtehåndtag
U. Koncentreret rengøringsmiddel

Fås kun til visse modeller.

ANVENDELSE

FORBEREDELSE

Samling af mundstykkke [1]
1. Montér beholderen på hoveddelen og sørg for at udløserknappen til beholderen sidder på plads og er låst.
2. Fastgør mundstykket til beholderen og sørg for at mundstykkets udløserknap er låst.

Samling af sprayflaske of påfyldning af rengøringsmiddel
1. Fastgør støtterammen til moppen på sprøjtehovedet. **[2]**
2. Fastgør moppen til dens støtteramme. **[2]**
3. Fjern sprøjtehovedet fra sprayflasken.
4. Fyld det koncentrerede rengøringsmiddel (1x20ml) i sprayflasken og fyld sprayflasken langsomt med rent vand (bliver i alt 380 ml rengøringsopløsning) **[3]**
5. Skru sprøjtehovedet på sprayflasken.
6. Sørg for at det koncentrerede rengøringsmiddel er blandet godt ved at ryste flasken flere gange.

Batteriopladning

ADVARSEL: Undersøg at opladeren passer med strømmen i dit lysnet før du anvender den. Inden opladning skal apparatet slukkes.
Oplad aldrig batterierne ved over 37°C eller under 0°C.

Sæt den medfølgende oplader ind i i en stikkontakt der passer. **[4]**
Sæt stikket fra kablet ind i stikket på selve hoveddelen. **[4]**
BEMÆRK: Under opladningen vil opladningslampen lyse. For at vare længere tid, skal den første batteriopladning være på mindst 24 timer. Det er normalt for opladeren at blive varm at røre ved under opladning.
Vi anbefaler opladning af hoveddelen hver gang du har afsluttet dit arbejde. Hvis driftstiden formindskes efter gentagen brug, så lad støvsugeren køre indtil den stopper, og genoplad derefter i 24 timer. Gør dette en gang om måneden for det bedste resultat.

ANVENDELSE

Rengøring
1. Pres sprøjtehåndtaget for at komme rengøringsmidlet på, sprøjt rengøringsområdet jævnt og

anvend moppen for at fjerne genstridigt snavs. **[5]**
2. Skub tænd/sluk-kontakten til ON indstillingen. **[6]**
3. Hold mundstykket mod overfladen der skal rengøres og anvend apparatet fra top mod bund for at fjerne overskydende fugtighed.**[6]**

BEMÆRK: For områder, der er svære at nå, kan apparatet
anvendes på hovedet eller i en begrænset vinkel.

Apparatet bør slukkes når det ikke anvendes, da dette vil forlænge brugstiden.

UDSKIFTNING AF MUNDSTYKKER* [7]
1. Sørg for at apparatet er slukket.
2. Tryk på udløserknappen til mundstykket og fjern mundstykket.
3. Fastgør det udskiftede mundstykke til beholderen og sørg for at mundstykkets udløserknap er låst.

*** Fås kun til visse modeller.**

Tømning af tank [8]
1. Tøm beholderen når den har nået 'Maksimum' niveauet.
2. Sørg for at apparatet er slukket.
3. Træk tømningsventilen ud og tøm beholderen.
4. Når beholderen er tom, sæt da ventilen tilbage på plads.

Rengøring af apparatet [9]
1. Sørg for at apparatet er slukket.
2. Fjern mundstykket fra hoveddelen og træk skraberkanten af og rens den under rindende vand.
3. Fjern beholderen fra hoveddelen ved at trykke på udløserknappen for beholderen, vask beholderen med rent vand for at fjerne enhver form for skidt og snavs.
4. Fjern moppen fra dens støtteramme og rens den under rindende vand.

BEMÆRK: Moppen kan vaskes i en vaskemaskine uden brug af skyllemiddel.
ADVARSEL: Den samlede hoveddel med batteri må ikke rengøres under rindende vand. Sørg for at alle rengjorte dele er helt tørre før samling.

Opbevaring af apparatet
Opbevar apparatet med opbevaringskrogen på et tørt sted.

FEJLFINDING

Apparatet starter ikke
1. Genoplad apparatet i 16 timer, hvor ladelampen vil være tændt.
2. Hvis ladelampen ikke lyser, kontakt da din forhandler.

Der er striber på det rengjorte område
1. Rengøring af skraberkant.
2. Fjern skraberkanten fra siden og montér den omvendt.
3. Udskift skraberkanten om nødvendigt.
4. Kontrollér doseringen af rengøringsmiddel.

Der lækker vand fra udblæsningsområdet.
Tøm tanken.

BORTSKAFFELSE AF APPARATER

Bortskaffelse af batterier ved slutningen på produktets levetid.
Hvis støvsugeren skal kasseres, bør batterierne fjernes. Brugte batterier skal afleveres på en genbrugsstation, og må ikke kasseres sammen med almindeligt affald.
VIGTIGT: Aflad altid batterierne helt, før de fjernes.

Fjernelse af batterier
Fjern støvbeholder. Skru de 3 skruer ud og åbn enheden. Fjern motorkonstruktion og frakobl ledningerne. Fjern batterierne.
BEMÆRK: Du kan få flere detaljerede oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt ved at kontakte din lokale kommune, renovationsfirmaet eller den butik, hvor du købte produktet.

VIGTIGE OPLYSNINGER

Hoover reservedele og forbrugsstoffer
Udskift altid dele med ægte Hoover reservedele. Disse fås fra Hoovers reservedelsforhandler, check www.hoover.dk Når du bestiller dele, skal du altid opgive modelnummer.

Moppe - JWCMOP2 (39800019)
Koncentreret rengøringsmiddel - JWCCA420 (39800020)
280mm mundstykkekanter - JWCLLN2 (39800021)
170mm mundstykke-læber - JWCLNN2 (39800022)
170mm Mundstykke - JWCNNO1 (39800023)

Kvalitet
Hoovers fabrikker er blevet vurderet uafhængigt for kvalitet. Vores produkter fremstilles med brug af et kvalitetssystem, der opfylder kravene i henhold til ISO 9001.

Miljøet:
Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en relevant affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. For mere detaljeret information om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt, henvend dig da til den lokale kommune, til dit affaldsselskab eller den forretning hvor du købte produktet.

CE Dette produkt er i overensstemmelse med EU direktiverne 2006/95/EC, 2004/108/EC og 2011/65/EC

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

GARANTIERKLÆRING
Garantibetingelserne for dette apparat er som defineret af vores repræsentant i det land, hvor det er solgt. Oplysninger vedrørende disse betingelser kan indhentes hos den forhandler, apparatet er købt hos. Kvitteringen skal fremvises i forbindelse med ethvert krav under disse garantibetingelser.

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes

LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE

Dette apparatet må kun brukes til husrengjøring, og slik denne bruksanvisningen beskriver. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet.

Slå alltid av og koble laderen fra støpselet før enheten rengjøres eller vedlikeholdes.

Apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene bruk av apparatet kan medføre. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. Av sikkerhetshensyn må en autorisert Hoover-tekniker erstatte strømledningen.

Batterilading
Rør ikke laderen med våte hender.
Bruk den opprinnelige laderen som fulgte med apparatet.
Kontroller at forsyningsspenningen er den samme som er angitt på laderen.

Hovedproduktet må være avslått før den kan lades opp.
Lad aldri batteriene i temperaturer over 37 °C eller under 0 °C.
Plugg laderen som fulgte med apparatet inn i et egnet støpsel. **[4]**
Sett støpselet i stikkontakten på hovedproduktet. **[4]**
MERK: Ladeindikatoren lyser når apparatet lades.
For lengre driftstid, bør den første oppladingen være på 24 timer.
Det er vanlig at laderen er varm ved berøring under lading.
Vi foreslår å lade apparatet etter hver bruk.
Dersom driftstiden reduseres etter gjentatt bruk, bør du la rengøringsapparatet gå til det stanser av seg selv, og deretter lade det i 24 timer. Dette bør gjøres hver måned, for best resultat.

Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler
som anbefales eller leveres av Hoover.
IKKE samle opp harde eller spisse gjenstander, fyrstikker,
varm aske, sigarettstumper og andre lignende gjenstander.

Ikke spray eller samle opp brennbare væsker, rengjøringsmidler, aerosoler eller damp fra slike væsker.
Ikke fortsett å bruke rengjøringsapparatet dersom det virker som om det er noe feil med det.
Hoover-service: For å sikre at apparatet fortsatt virker som det skal, og er trygt å bruke, anbefaler vi at all service og alle reparasjoner blir utført av en autorisert Hoover-tekniker.
Ikke bruk apparatet til å rengjøre dyr eller mennesker.
Ikke dypp hele rengjøringsapparatet i væske, bare munnstykket.
Ikke samle opp store mengder væsker.
Ikke erstatt batteriene med ikke-oppladbare batterier.

Hvis apparatet skal avhendes, bør batteriene fjernes først. Apparatet må være frakoblet strømnettet når du fjerner batteriet. Kast batteriene på en trygg måte. La apparatet gå til batteriene er helt tømt. Brukte batterier bør leveres til en gjenbruksstasjon, og ikke kastes sammen med husholdningsavfall. For å fjerne batteriene, bør du kontakte Hoovers kundesenter, eller fortsette som anvist nedenfor:

Fjerning av batteri

Fjern støvbeholderen. Skru løs 3 skruer og åpne enheten. Fjern motorensammenstillingen, og koble fra ledningene. Fjern batteriene.

MERK: Hvis du har vanskeligheter med å demontere enheten eller ønsker mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av apparatet, ta kontakt med kommunen eller renovasjonsselskapet.

TILTENKT BRUK FOR DETTE APPARATET

Dette apparatet er beregnet for personlig bruk og skal brukes til å fjerne fuktighet fra rene overflater, som f.eks. vinduer, marmor og speil. Dette apparatet må aldri brukes til å støvsuge støv eller rusk.
Apparatet er ikke beregnet for horisontale overflater. Bruker du apparatet på horisontale overflater eller en sidevinkel, må du sørge for at maksimalt væskeopptak på 15 ml.
Bruk bare konvensjonelle vaskemidler for vinduer (ikke skummidler eller alkohol). Vi anbefaler at du bruker rengjøringskonsentrat for vinduer fra Hoover.
Se avsnittet om Hoover-forbruksvarer
Bruk dette apparatet kun sammen med reservedeler eller forbruksvarer som er godkjent av Hoover.
ADVARSEL: Bruk bare rengjøringsmiddel fra Hoover Andre rengjøringsmidler kan forårsake skumming eller hindre at rengjøringsapparatet fungerer ordentlig.
Bruk av andre rengjøringsmidler kan påvirke garantien.

FUNKSJONER

A. 170 mm munnstykkeleppe *
B. 170 mm utløserknapp for munnstykke *
C. 170 munnstykke *
D. 280 mm munnstykkelepper
E. 280 mm utløserknapp for munnstykke
F. 280 mm munnstykke
G. Utløserknapp for tank
H. Hovedprodukt
I. Ladeindikator
J. Av/på-bryter
K. Lagringskrok
L. Lader med ledning
M. Stikkontakt
N. Tank
O. Plugg for tømming av tank
P. Mopp
Q. Støtteramme for mopp
R. Sprayhode
S. Sprayflaske
T. Sprayhåndtak
U. Rengjøringskonsentrat

Tilgjengelig på enkelte modeller.

HVORDAN BRUKE

FORBEREDELSER

Munnstykkemontering [1]
1. Fest tanken til hovedproduktdelen mens du sørger for at utløserknappen for tanken er helt opptatt og låst.
2. Fest munnstykket til tanken mens du sørger for at utløserknappen til tanken er låst.

Sprayflaskemontering og vaskemiddelfylling
1. Fest støtterammen til moppen til sprayhodet. **[2]**
2. Fest moppen til støtterammen. **[2]**
3. Fjern sprayhodet fra sprayflasken.
4. Fyll sprayflasken med rengjøringskonsentratet (1X 20 ml) og fyll så flasken sakte med rent vann (danner et 380 ml vaskemiddel. **[3]**
5. Skru sprayhodet på sprayflasken.
6. Sørg for at rengjøringskonsentratet blandes godt ved å riste flasken flere ganger.

BATTERILADING

ADVARSEL: Sjekk om laderen passer til strømnettet før du bruker den. Før den lades må hovedproduktet slås av.
Lad aldri batteriene i temperaturer over 37 °C eller under 0 °C.

Plugg laderen som fulgte med apparatet inn i et egnet støpsel. **[4]**
Sett kabelpluggen inn i stikkontakten på hovedproduktet. **[4]**
MERK: Ladeindikatoren lyser når apparatet lades. For lengre driftstid, bør det første batteriet som brukes lades i 24 timer. Det er vanlig at laderen er varm ved berøring under lading.
Vi foreslår at du lader produktet etter hver gang du bruker det. Dersom driftstiden reduseres etter gjentatt bruk, bør du la rengøringsapparatet gå til det stanser av seg selv, og deretter lade det i 24 timer. Dette bør gjøres hver måned, for best resultat.

BRUK

Rengjøring
1. Trykk på håndtaket på sprayhodet for å påføre vaskemiddelet, spray området som skal rengjøres jevnt og bruk moppen til å løsne gjenstridig smuss. **[5]**

2. Sett på/av-bryteren i "på"-posisjon. **[6]**
3. Hold munnstykket mot flaten som skal rengjøres og bruk apparatet fra topp til bunn for å fjerne overflødig fuktighet.**[6]**

MERK: For områder som er vanskelig å komme til, kan apparatet brukes opp ned eller ved en begrenset vinkel.

Du bør slå av apparatet når du ikke bruker det da dette vil maksimere driftstiden.

MUNNSTYKKEERSTATNING* [7]
1. Kontroller at apparatet er slått av.
2. Trykk på utløserknappen til munnstykke og fjern munnstykket.
3. Sett det nye munnstykket inn i tanken og kontroller at utløserknappen er låst.

*** Tilgjengelig på enkelte modeller.**

Tømme tank [8]
1. Tøm tanken når den har nådd det angitte maksnivået.
2. Kontroller at apparatet er slått av.
3. Dra ut pluggen og tøm tanken.
4. Sett pluggen tilbake så snart tanken er tom.

Rengjøringsapparat [9]
1. Kontroller at apparatet er slått av.
2. Fjern munnstykket fra hoveddelen og dra ut munnstykketuten, rengjør under rennende vann.
3. Fjern tanken fra hovedproduktdelen ved å trykke på utløserknappen til tanken, vask tanken med rent vann for å fjerne eventuell skitt eller rusk.
4. Fjern moppen fra støtterammen, og rengjør under rennende vann.

MERK: Moppen kan rengjøres i vaskemaskin, uten tøymykner.
ADVARSEL: Ferdigstilt hovedprodukt med batteri må ikke rengjøres under rennende vann! Kontroller at alle rengjorte komponenter er helt tørre før montering.

Slik lagrer du enheten
Lagre enheten med lagringskroken på et tørt område.

FEILSØKING

Apparatet starter ikke
1. Lad opp hovedproduktet i 16 timer; ladeindikatoren vil lyse.
2. Hvis ladeindikatoren ikke lyser under lading, ta kontakt med forhandleren din.

Striper sitter igjen etter rengjøring.
1. Rengjør munnstykkeleppen.
2. Fjern munnstykkeleppen og erstatt den i oppned-posisjon.
3. Bytt munnstykkeleppen hvis nødvendig.
4. Sjekk doseringen av vaskemiddelet.

Det lekker vann fra eksosområdet.
Tøm tanken.

AVHENDING AV APPARATER

Avhending av batterier ved utgangen av produktetslevetid
Hvis rengjøringsapparatet skal avhendes, bør batteriene fjernes. Brukte batterier bør leveres til en gjenbruksstasjon, og ikke kastes sammen med husholdningsavfall.
VIKTIG: Påse at batteriene er fulladede før du fjerner dem.

Fjerning av batteri
Fjern støvbeholderen. Skru løs 3 skruer og åpne enheten. Fjern motorensammenstillingen, og koble fra ledningene. Fjern batteriene.
MERK: Hvis du har vanskeligheter med å demontere enheten eller ønsker mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av apparatet, ta kontakt med ditt lokale bykontor eller renovasjonstjeneste.

VIKTIG INFORMASJON

Originaldeler fra Hoover
Bruk alltid originale deler fra Hoover. Disse er tilgjengelige fra din lokale Hoover-forhandler eller direkte fra Hoover. Når du bestiller deler, må du alltid oppgi modellnummeret ditt.

Mopp - JWCMOP2 (39800019)
Rengjøringskonsentrat - JWCCA420 (39800020)
280 mm munnstykkelepper - JWCLLN2 (39800021)
170 mm munnstykketuter - JWCLNN2 (39800022)
170 munnstykke - JWCNNO1 (39800023)

Kvalitet
Hoovers fabrikker har blitt uavhengig kvalitetsvurdert. Våre produkter produseres ved å bruke et kvalitetssystem som er i samsvar med ISO 9001.

Miljøet:

Symbolet på dette apparatet indikerer at det ikke kan betraktes som husholdningsavfall. Ved avhending må apparatet overleveres til en egnet miljøstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Du kan få mer detaljert informasjon om avfallsbehandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet ved å ta kontakt med vårt nærmeste lokalkontor, renovasjonsetaten eller forretningen du kjøpte apparatet hos.

CE Dette produktet overholder EU-direktiv 2006/95/EC, 2004/108/EC og 2011/65/EC.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Garantierklæring
Garantibetingelsene for dette apparatet er som definert av vår representant i det landet der det ble solgt. Detaljer vedrørende disse betingelsene fås fra forhandleren der apparatet ble kjøpt. Salgskvitteringen må fremvises ved fremsetting av krav under betingelsene i denne garantien..

Kan endres uten forvarsel.

LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGA!

Som beskrivs i denna bruksanvisning, får denna apparat endast användas vid städning av hemmet. Se till att du förstår anvisningarna helt innan du börjar använda maskinen.

Stäng alltid av och ta bort laddaren från uttaget innan du rengör apparaten eller utför något underhåll.

Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har den erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att deövervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på et säkert vis och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som användaren ska utföra, får inte göras av barn utan överinseende.

Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika säkerhetsrisker så måste en behörig Hoover-servicetekniker byta nätsladden.

Batteriet laddas
Rör aldrig laddaren med våta händer.
Använd endast den ursprungliga laddaren som följer med apparaten.
Kontrollera att din nätspänning är samma som är angivet på laddaren.

Innan laddning måste huvudprodukten stängas av.
Ladda aldrig batterier i temperaturer över 37°C eller under 0°C.
Koppla in laddaren som levereras med den
här apparaten i ett lämpligt uttag. **[4]**
Anslut kabelkontakten i uttaget på huvudprodukten. **[4]**
OBS! Vid laddning kommer laddningsindikatorn att lysa.
För längre drifttid bör den första batteriladdningen pågå i 24 timmar.
Det är normalt att laddaren blir varm när laddning pågår.
Vi rekommenderar att du laddar apparaten efter varje användningstillfälle.
Om användningstiden minskar efter upprepad användning ska du låta dammsugaren vara igång tills den stannar och sedan ladda i 24 timmar och upprepa detta varje månad för bästa resultat.

Använd endast tillbehör, förbrukningsvaror och reservdelar som rekommenderas eller levereras av Hoover.
Plocka inte upp hårda eller vassa objekt, tändstickor, het aska, cigarettfimpar eller andra liknande objekt.

Spruta **inte** med eller plocka upp brandfarliga vätskor, rengöringsmedel, aerosoler eller deras ångor.
Fortsätt inte att använda din apparat om den verkar vara defekt.
Hoover service: För att se till att maskinen fortsätter att vara effektiv fungerar som den ska rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av behöriga servicetekniker från Hoover.
Använd inte apparaten till att rengöra djur eller människor.
Doppa inte hela dammsugaren i rengöringsmedel, endast änden på munstycket.
Plocka inte upp stora volymer av vätska.
Ersätt inte batterierna med ej uppladdningsbara batterier.

Om maskinen ska kasseras måste batterierna först tas bort. Maskinen måste kopplas bort från elnätet vid borttagning av batterierna. Kassera batterierna på ett säkert sätt. Kör maskinen tills den stannar för att försäkra dig om att batterierna är helt urladdade. Användna batterier bör tas till en återvinningsstation och inte disponeras med hushållssoporna. För att ta bort batterierna, var god kontakta kundtjänsten hos Hoover eller fortsätt enligt följande instruktioner.

Batteriborttagning

Ta bort dammbehållaren. Skruva loss 3 skruvar och öppna enheten. Ta bort motormontaget och dra ur sladdarna. Ta bort batterierna.

OBS! Om du upplever några svårigheter med att montera ner enheten eller för mer information om hantering eller återvinning av den här maskinen, var god och kontakta dina lokala myndigheter eller din återvinningsstation.

AVSETT ÄNDAMÅL FÖR DENNA APPARAT

Den här apparaten är endast för personlig användning och ska användas för att ta bort fukt från rena ytor, såsom fönster, marmor och speglar. Den här apparaten får aldrig användas för att dammsuga upp damm eller skräp.
Den här apparaten är inte tänkte att användas på horisontella ytor, om den används på horisontella ytor eller vid en sidovinkel säkerhetsställ en maximal vätskeupphämtning av 15ml.
Använd endast konventionell fönsterrengöring med den här apparaten (inget skumrengöringsmedel eller alkohol). Vi rekommenderar att du köper koncentrerat fönsterrengöringsmedel som tillhandahålls av Hoover.
Se sektionen för Hoover förbrukningsvaror.
Använd endast den här apparaten med reservdelar och förbrukningsvaror som är godkända av Hoover.
VARNING: Använd endast Hoover rengöringsmedel. Användning av rengöringsmedel från andra varumärken kan orsaka kraftig skumbildning och hindra maskinen från att fungera ordentligt.
Användning av andra lösningar kan påverka din garanti.

FUNKTIONER

A. 170mm munstyckskanter *
B. 170mm munstyckets frigöringsknapp *
C. 170mm munstycke *
D. 280mm munstyckskanter
E. 280mm munstyckets frigöringsknapp
F. 280mm munstycke
G. Behållarens frigöringsknapp
H. Huvudprodukt
I. Laddningsindikator
J. On/Off-knapp (På/av-knapp)
K. Förvaringskrok
L. Laddare med kabel
M. Kontaktuttag
N. Behållare
O. Behållarens tömningsplugg
P. Mopp
Q. Moppstativ
R. Spruthuvud
S. Sprutflaska
T. Sprutspak
U. Koncentrerat rengöringsmedel

Tillgänglig endast på visa modeller.

HUR DEN ANVÄNDS

FÖRBEREDELSER

Montering av munstycket [1]
1. Sätt fast behållaren på huvudproduktens kropp och se till att behållarens frigöringsknapp är helt insatt och låst.
2. Sätt fast munstycket på behållaren och se till att munstyckets frigöringsknapp är låst.

Montering av sprutflaskan och påfyllning av rengöringsmedel
1. Sätt fast moppstativet på spruthuvudet. **[2]**
2. Sätt fast moppen på moppstativet. **[2]**
3. Ta bort spruthuvudet från sprutflaskan.
4. Fyll på med koncentrerat rengöringsmedel (1X20ml) i sprutflaskan och fyll sakta flaskan med rent vatten (Det blir 380ml rengöringsmedel). **[3]**
5. Skruva fast spruthuvudet på sprutflaskan.
6. Se till att det koncentrerade rengöringsmedlet blandas väl genom att skaka flaskan flera gånger.

LADDNING AV BATTERIET

VARNING: Se till att laddaren är lämplig för din nätspänning innan användning. Innan laddning måste huvudprodukten stängas av.
Ladda aldrig batterier i temperaturer över 37°C eller under 0°C.

Koppla in laddaren som levereras med den här apparaten i ett lämpligt uttag. **[4]**
Koppla in kabelkontakten i kontaktuttaget på huvudprodukten. **[4]**
OBS! Vid laddning kommer laddningsindikatorn att lysa. För längre drifttid bör det första batteriet laddas i 24 timmar. Det är normalt att laddaren blir varm när laddning pågår.
Vi rekommenderar att du laddar huvudprodukten efter varje gång du har avslutat arbetet. Om användningstiden minskar efter upprepad användning ska du låta dammsugaren vara igång tills den stannar och sedan ladda i 24 timmar och upprepa detta varje månad för bästa resultat.

ANVÄNDNING

Rengöring
1. Tryck på sprutspaken på spruthuvudet för att tillämpa rengöringsmedlet, spruta jämt fördelat på det område som ska rengöras och använd moppen för att lösgöra envis smuts. **[5]**

2. Växla på/av-knappen till på. **[6]**
3. Håll munstycket mot den yta som rengörs och manövrera apparaten uppifrån och ner för att ta bort överflödig fukt.**[6]**

OBS! För områden som är svåra att nå kan apparaten användas upp och ner eller i en begränsad vinkel.

Apparaten bör stängas av när den inte används vilket kommer att maximera drifttiden.

BYTE AV MUNSTYCKEN* [7]
1. Se till att apparaten är avstängd.
2. Tryck på munstyckets frigöringsknapp och ta bort munstycket.
3. Sätt in det nya munstycket i behållaren och se till att frigöringsknappen är låst.

*** Tillgänglig endast på visa modeller.**

Tömning av behållaren [8]
1. Töm behållaren när den har nått den angivna maxnivån.
2. Se till att apparaten är avstängd.
3. Dra ut behållarens tömningsplugg och töm behållaren.
4. Sätt in pluggen igen när behållaren är tom.

Rengöring av apparaten [9]
1. Se till att apparaten är avstängd.
2. Ta bort munstycket från huvudprodukten och dra ut munstyckskanten. Rengör under rinnande vatten.
3. Ta bort behållaren från huvudprodukten genom att trycka på tankens frigöringsknapp, och tvätta sedan behållaren med rent vatten för att ta bort eventuellt skräp och smuts.
4. Ta bort moppen från moppstativet och rengör under rinnande vatten.

OBS! Moppen kan rengöras i tvättmaskinen, utan sköljmedel.
VARNING: Huvudprodukten med monterade batterier får inte rengöras under rinnande vatten! Se till att alla komponenter är helt torra innan de monteras.

Förvaring av apparaten
Förvara apparaten med förvaringskroken på en torr plats.

FELSÖKNING

Apparaten startar inte.
1. Ladda huvudprodukten i 16 timmar, laddningsindikatorn kommer att lysa.
2. Kontakta din återförsäljare om laddningsindikatorn inte lyser under laddning.

Ränder finns kvar efter rengöring.
1. Rengör munstyckskanten.
2. Ta bort munstyckskanten från sidan och sätt in den igen upp och ner.
3. Byt ut munstyckskanten vid behov.
4. Kontrollera doseringen av rengöringsmedlet.

Det läcker vatten från uttömningsområdet.
Töm behållare.

KASSERING AV APPARATEN

Batteriavfallshantering när produktens livslängd är uppnådd.
Om dammsugaren ska avyttras måste batterierna tas ut. Använda batterier ska tas till en återvinningscentral och inte kasseras med vanligt hushållsavfall.

VIKTIGT: Ladda alltid ur batterier helt innan de tas ut.

Batteriborttagning
Ta bort dammbehållaren. Skruva loss 3 skruvar och öppna enheten. Ta bort motormontaget och dra ur sladdarna. Ta bort batterierna.
OBS! Mer utförlig information om hantering och återvinning av produkten kan du få från kommunen, återvinningsanläggningen eller den butik där du köpte produkten.

VIKTIG INFORMATION

Reserv- och förbrukningsdelar från Hoover
Använd alltid originaldelar från Hoover vid byte. Du kan beställa delar från närmaste Hoover-återförsäljare eller direkt från Hoover. Uppge alltid modellnummer när du beställer delar.

Mopp - JWCMOP2 (39800019)
Koncentrerat rengöringsmedel - JWCCA420 (39800020)
280mm munstyckskanter - JWCLLN2 (39800021)
170mm munstyckskanter - JWCLNN2 (39800022)
170mm munstycke - JWCNNO1 (39800023)

Kvalitet
Hoovers fabriker har kvalitetsbedömts av oberoende organisationer. Våra produkter tillverkas enligt ett kvalitetssystem som uppfyller kraven för ISO 9001.

Miljön:

Symbolen på apparaten indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, lokala myndigheter och renhållningsverk eller den butik där du köpte apparaten.

CE Denna produkt uppfyller de europeiska direktiven 2006/95/EG, 2004/108/EG och 2011/65/EC.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Garantiutlåtande
Garantivillkoren för produkten definieras av vår representant i det land där produkten säljs. Du kan få uppgifter om aktuella villkor från återförsäljaren. Kvittot måste visas upp när man kräver ersättning enligt garantin.

Maskinen innehåller de senaste praktiska funktionerna.

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Kytke laturista virta ja irrota laturi virtalähteestä aina käytön jälkeen ja ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai ei kokemusta tai tietoja, mikäli näille on annettu ohjausta ja valvontaa koskien laitteen turvallista käyttöä ja ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Käyttäjän suorittamaan puhdistusta ja huoltoa ei tule suorittaa lasten toimesta ilman valvontaa.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, jos virtajohto on vahingoittunut. Virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valtuutettu Hoover-huoltoliike.

Akun lataus
Älä koskaan käsittele laturia märin käsin.
Käytä vain laitteen mukana toimitettua laturia.
Varmista, että laturiin merkityt arvot vastaavat syöttöjännitettä.

Laitteen virta on sammutettava ennen lataamista.
Älä koskaan lataa akkuja yli 37 °C:n tai alle 0 °C:n lämpötiloissa.
Laita tämän laitteen mukana toimitettu laturi
soveltuvaan pistorasiaan. **[4]**
Laita johtopistoke tuotteen virtaliittimeen. **[4]**
HUOMAA: Laturin ilmaisinvalo syttyy ladatessa.
Jotta käyttöaika olisi pitkä, akkuja pitää ladata ensimmäisellä kerralla 24 tunnin ajan.
Laturi lämpeneminen latauksen aikana on aivan normaalia.
Suosittelemme laitteen lataamista jokaisen käyttökerran jälkeen. Jos käyttöaika lyhenee toistuvan käytön jälkeen, anna imurin käydä, kunnes se pysähtyy, ja lataa sitten 24 tunnin ajan. Tee tämä kerran kuussa tuotteen parhaan suorituskyvyn takaamiseksi.

Käytä ainoastaan Hooverin toimittamia tai suosittelemia kiinnityskappaleita, lisävarusteita tai varaosia.
Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja tai muita vastaavia esineitä.

Älä ruiskuta laitteelle tai imuroi laitteella syttyviä nesteitä, puhdistusnesteitä, aerosoleja tai näiden höyryjä.
Älä käytä laitetta tai laturia, jos se vaikuttaa vialliselta.
Hoover-huolto: Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi huolto ja korjaukset kannattaa teettää valtuutetussa Hoover-huollossa.
Älä käytä laitetta ihmisten tai eläinten puhdistamiseen.
Älä upota laitetta kokonaan nesteeseen, vain suutinpää.
Älä imuroi suuria määriä nestettä.
Älä vaihda akkuja ei-ladattaviin akkuihin.

Jos laite hävitetään, akut on ensin poistettava. Laitteen täytyy olla irti verkkovirrasta akkua vaihdettaessa. Hävitä akut turvallisesti. Käytä laitetta kunnes se pysähtyy varmistaaksesi, että akut ovat täysin tyhjät. Vie käytetyt akut kierrätyskeskukseen. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana. Irrottaaksesi akut ole hyvä ja ota yhteyttä valtuutettuun Hoover huoltoliikkeeseen tai noudata seuraavia ohjeita.

Akun poisto

Poista pölysäiliö. Kierrä auki kolme ruuvia ja avaa laite. Poista moottorikoneisto ja irrota kaapelit. Poista akut.

HUOMAA: Jos sinulla on vaikeuksia purkaa laitetta tai tarvitset yksityiskohtaisempaa tietoa laitteen jälkikäsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikallisiin kierrätysviranomaisiin tai kotitalouksien jätehuoltoon.

TÄMÄN LAITTEEN KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä laite on tarkoitettu vain henkilökohtaiseen käyttöön ja sitä käytetään poistamaan kosteus puhtailta pinnoilta, kuten ikkunoista, marmoripinnoilta ja peileistä. Tällä laitteella ei tule koskaan imeä pölyä tai roskia.
Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi vaakasuorilla pinnoilla, jos sitä käytetään vaakasuorilla pinnoilla tai sivukulmassa, varmista, että nesteen enimmäisotto on 15 ml.
Käytä vain tavallisia ikkunanpuhdistusaineita tämän laitteen kanssa (ei vaahtopuhdistusainetta tai alkoholia).
Suosittelemme, että hankit Hooverin toimittamaa puhdistusainetiivistettä
Katso Hooverin varusteosiota (Consumables).
Käytä tämän laitteen kanssa vain Hooverin hyväksymiä varaosia tai varusteita.
VAROITUS: Käytä vain Hooverin puhdistusliuosta. Muiden liuosmerkkien käyttö saattaa aiheuttaa liiallista vaahtoamista ja ehkäistä imurin tehokkaan käytön.
Muiden liuosten käyttö saattaa vaikuttaa takuuseen.

OMINAISUUDET

A. 170 mm suutinreuna *
B. 170 mm suuttimen vapautuspainike *
C. 170 mm suutin *
D. 280 mm suutinreunat
E. 280 mm:n suulakkeen vapautuspainike
F. 280 mm:n suulake
G. Säiliön vapautuspainike
H. Runko-osa
I. Latauksen merkkivalo
J. Päälle/pois-kytkin
K. Ripustuskoukku
L. Laturi ja johto
M. Latauspistoke
N. Säiliö
O. Säiliön tyhjennystulppa
P. Moppi
Q. Mopin alusta
R. Sumutinpää
S. Sumutinpullo
T. Sumutinvipu
U. Puhdistusainetiiviste

Saatavilla vain tietyissä malleissa.

KÄYTTÄMINEN

VALMISTELUT

Suuttimen kokoonpano [1]
1. Kiinnitä säiliö runko-osaan ja varmista, että säiliön vapautuspainike on täysin kiinni ja lukittuna.
2. Kiinnitä suutin säiliöön ja varmista, että suuttimen vapautuspainike on lukittuna.

Sumutinpullon kokoonpano ja puhdistusaineen täyttö.
1. Kiinnitä mopin alusta sumutinpäähän. **[2]**
2. Kiinnitä moppi mopin alustaan. **[2]**
3. Poista sumutinpää sumutinpullosta.
4. Lisää puhdistusainetiiviste (1X20ml) sumutinpulloon ja täytä sumutinpullo hitaasti puhtaalla vedellä (380 ml puhdistusaineliuosta). **[3]**
5. Ruuvaa sumutinpää sumutinpulloon.
6. Varmista, että puhdistusainetiiviste on kunnolla sekoitettu ravistelemalla pulloa monta kertaa.

AKUN LATAUS

VAROITUS: Tarkistathan, että laturi soveltuu käyttämääsi verkkovirtaan ennen toimimista. Laitteen virta on sammutettava ennen lataamista.
Älä koskaan lataa akkuja yli 37 °C:n tai alle 0 °C:n lämpötiloissa.

Laita tämän laitteen mukana toimitettu laturi soveltuvaan pistorasiaan. **[4]**
Laita johdon pistoke tuotteen virtaliittimeen. **[4]**
HUOMAA: Laturin ilmaisinvalo syttyy ladatessa. Jotta käyttöaika olisi pitkä, akkuja pitää ladata ensimmäisellä kerralla 24 tunnin ajan. Laturi lämpeneminen latauksen aikana on aivan normaalia. Suosittelemme laitteen lataamista aina työn päätteeksi. Jos käyttöaika lyhenee toistuvan käytön jälkeen, anna imurin käydä, kunnes se pysähtyy, ja lataa sitten 24 tunnin ajan. Tee tämä kerran kuussa tuotteen parhaan suorituskyvyn takaamiseksi.

KÄYTTÖ

Puhdistaminen
1. Paina sumutinpään sumutinvipua annostellaksesi puhdistusainetta ja suihkuta sitten puhdistettava kohta tasaisesti ja irrota pinttynyt lika mopilla. **[5]**
2. Laita on/off-kytkin on-asentoon. **[6]**

3. Pitele suutinta puhdistettavaa pintaa vasten ja käytä laitetta ylhäältä alas poistaaksesi liiallisen kosteuden.**[6]**

HUOMAA: Vaikeasti saavutettavia kohtia varten tätä laitetta voidaan käyttää ylösalaisin tai viistosti.

Silloin kun laitetta ei käytetä, se tulisi sammuttaa, jotta käyttöaika olisi mahdollisimman pitkä.

SUUTINTEN VAIHTO* [7]
1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
2. Paina suuttimen vapautuspainiketta ja irrota suutin.
3. Laita vaihtosuutin säiliöön ja varmista, että vapautuspainike on lukittuna.

*** Saatavilla vain tietyissä malleissa.**

Säiliön tyhjennys [8]
1. Tyhjennä säiliö heti, kun maksimimerkintä on saavutettu.
2. Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
3. Vedä irti säiliön tyhjennystulppa ja tyhjennä säiliö.
4. Kun säiliö on tyhjä, laita tulppa uudelleen paikoilleen.

Laitteen puhdistaminen [9]
1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
2. Irrota suutin runko-osasta ja vedä irti suutinpää ja puhdista se juoksevan veden alla.
3. Irrota säiliö runko-osasta painamalla säiliön vapautuspainiketta, pese säiliö puhtaalla vedellä poistaaksesi kaikki liat tai roskat.
4. Irrota moppi moppialustasta ja puhdista juoksevalla vedellä.

HUOMAA: Moppi voidaan pestä pesukoneessa, ilman huuhteluainetta.
VAROITUS: Runko-osaa, jossa on akut paikoillaan, ei tule puhdistaa juoksevalla vedellä!
Varmista, että kaikki puhdistetut osat ovat kauttaaltaan kuivia ennen niiden asettamista paikoilleen.

Laitteen säilytys
Säilytä laitetta säilytyskoukussa kuivassa tilassa.

VIANMÄÄRITYS

Laite ei käynnisty
1. Lataa runko-osaa 16 tunnin ajan, jolloin latauksen ilmaisinvalo syttyy.
2. Jos laturin ilmaisinvalo ei syty latauksen aikana, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Puhdistuksesta jää juovia
1. Puhdista suutinreuna.
2. Irrota suutinpää sivusta ja laita uudelleen paikoilleen ylösalaisin.
3. Vaihda suutinreuna tarvittaessa.
4. Tarkista puhdistusaineen annostelu.

Vettä valuu poistoalueelta
Tyhjennä säiliö.

LAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Akun hävittäminen tuotteen eliniän lopussa.
Jos imuri hävitetään, akut on poistettava siitä. Vie käytetyt akut kierrätyskeskukseen. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana.
TÄRKEÄÄ: Tyhjennä paristot aina kokonaan ennen niiden poistamista.

Akun poisto
Poista pölysäiliö. Kierrä auki kolme ruuvia ja avaa laite. Poista moottorikoneisto ja irrota kaapelit. Poista akut.
HUOMAA: Saat lisätietoja tämän tuotteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

TÄRKEÄÄ TIETOA

Hoover-varaosat ja tarvikkeet
Käytä vain alkuperäisiä Hoover-varaosia. Niitä on saatavana paikalliselta Hoover- jälleenmyyjältä tai valtuutetusta huoltoliikkeestä. Mainitse varaosatilauksen yhteydessä imurin tyyppinumero.

Moppi - JWCMOP2 (39800019)
Puhdistusainetiiviste - JWCCA420 (39800020)
280 mm suutinreunat - JWCLLN2 (39800021)
170 mm suutinreuna - JWCLNN2 (39800022)
170 mm suutin - JWCNNO1 (39800023)

Laatu
Hooverin tehtaat on arvioitu laadun suhteen riippumattoman tahon toimesta. Tuotantoprosessimme täyttävät ISO 9001 -laatujärjestelmän vaatimukset.

Ympäristö:

Tässä laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän laitteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien ja muiden jätteiden jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit laitteen.

CE Tämä tuote on yhdenmukainen seuraavien Euroopan direktiivien kanssa: 2006/95/EY, 2004/108/EY ja 2011/65/EY.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Takuu
Tämän laitteen takuuehdot määrittelee ostomaan Hoover-edustaja. Yksityiskohtaiset tiedot näistä ehdoista saa laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä. Tämän takuun mukaisia vaateita esitettäessä on esitettävä myyntitodistus tai ostokuitti.

Oikeus muutoksiin pidätetään.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ,βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει το βιβλίο που κρατάτε στα χέρια σας.

Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιαδήποτε εργασία συντήρησης να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να βγάζετε το φορτιστή από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών ,ηλικιωμένους και ΑΜεΑ προυποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλειά τους .Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής . Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλειά τους .

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για λόγους ασφάλειας η αντικατάσταση του φθαρμένου καλωδίου της συσκευής πρέπει να γίνεται αποκλειστικά στα σημεία τεχνικής υποστήριξης Hoover.

Φόρτιση μπαταρίας

Μην αγγίζετε ποτέ το φορτιστή με βρεγμένα χέρια.
Χρησιμοποιείτε μόνο τον αυθεντικό φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή.
Ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι η ίδια με αυτή που αναγράφεται στο φορτιστή.

Πριν τη φόρτιση το κύριο προϊόν πρέπει να απενεργοποιηθεί. Μη φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 37°C ή μικρότερη από 0°C. Συνδέστε το φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή σε μια κατάλληλη πρίζα. **[4]** Εισάγετε το βύσμα του καλωδίου στην υποδοχή του βύσματος στο κύριο προϊόν. **[4]**
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη φόρτιση, η ένδειξη φόρτισης ανάβει.
Για μεγαλύτερο χρόνο λειτουργίας, η πρώτη φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να διαρκέσει 24 ώρες.
Κατά την διάρκεια της φόρτισης ο φορτιστής θερμαίνεται .
Συστήνουμε την επαναφόρτιση της συσκευής μετά από κάθε χρήση.
Εάν μετά από επαναλαμβανόμενη χρήση η διάρκεια λειτουργίας της συσκευής μειωθεί, αποφορτίστε τις μπαταρίες και επαναφορτίστε της για ένα 24ωρο. Επαναλάμβανετε τη διαδικασία κάθε μήνα για να εξασφάλισετε μέγιστες επιδόσεις.

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ, αναλώσιμα ή ανταλλακτικά που συνιστώνται ή παρέχονται από τη Hoover.

Μην συλλέγετε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, σπίρτα, καυτή στάχτη, αποτσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα.
Μην ψεκάζετε ή συλλέγετε εύφλεκτα υγρά, καθαριστικά υγρά, αερολύματα ή άλλους ατμούς.
Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή το φορτιστή εάν παρουσιάζουν βλάβη.
Service της Hoover: Εργασίες συντήρησης ή επεμβάσεις αποκατάστασης κακής λειτουργίας ή βλάβης πρέπει να απευθύνεστε αποκλειστικά στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Hoover, έτσι εξασφαλίζετε την ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής
Μην χρησιμοποείτε τη συκευή για να καθαρίζετε ζώα ή ανθρώπους.
Μην βυθίζετε ολόκληρη τη συσκευή σε υγρά, αλλά μόνο το άκρο με ακροφύσιο.
Μην συλλέγετε μεγάλες ποσότητες υγρού.
Μην αντικαθιστάτε τις μπαταρίες με μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Εάν η συσκευή πρόκειται να απορριφθεί, πρώτα πρέπει να αφαιρεθούν οι μπαταρίες. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά την αφαίρεση των μπαταριών. Απορρίψτε τις μπαταρίες με ασφαλή τρόπο. Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή μέχρι να σταματήσει να λειτουργεί για να εξασφαλιστεί ότι οι μπαταρίες έχουν εκφορτιστεί πλήρως. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να προσκομίζονται σε ένα σταθμό ανακύκλωσης και δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών Hoover ή ενεργήστε σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες.

Αφαίρεση μπαταριών
Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης. Ξεβιδώστε τις 3 βίδες και ανοίξτε τη συσκευή. Αφαιρέστε τη διάταξη του μοτέρ και αποσυνδέστε τα καλώδια. Αφαιρέστε τις μπαταρίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν συναντήσετε δυσκολίες κατά την αποσυναρμολόγηση της μονάδας ή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση ή την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την αρμόδια δημοτική αρχή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων της περιοχής σας.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αυτή η συσκευή είναι μόνο για ατομική χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την αφαίρεση υγρασίας από καθαρές επιφάνειες όπως παράθυρα, μάρμαρα και καθρέφτες. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ποτέ για την αναρρόφηση σκόνης ή θραυσμάτων.
Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε οριζόντιες επιφάνειες. Σε περίπτωση χρήσης σε οριζόντιες επιφάνειες ή σε πλευρικές γωνίες βεβαιωθείτε ότι η συλλογή υγρού δεν ξεπερνά τα 15 ml.
Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατικά καθαριστικά τζαμιών με αυτή τη συσκευή (όχι καθαριστικά με αφρό ή οινόπνευμα). Σας συνιστούμε να αγοράσετε το συμπυκνωμένο καθαριστικό τζαμιών που παρέχεται από τη Hoover. Ανατρέξτε στην ενότητα αναλώσιμων της Hoover.
Χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή μόνο με ανταλλακτικά ή αναλώσιμα που εγκρίνονται από τη Hoover.
ΠΡΟΣΟΧΗ : Χρησιμοποιείτε μόνο διάλυμα καθαρισμού της Hoover. Η χρήση διαλυμάτων άλλων εταιρειών μπορεί να προκαλέσει υπερβολικό αφρό και θα εμποδίσει την αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής καθαρισμού.
Η χρήση διαλυμάτων μπορεί να επηρεάσει την εγγύηση που σας παρέχεται.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

A. Χείλος ακροφυσίου 170mm *
B. Κουμπί απελευθέρωσης ακροφυσίου 170mm *
C. Ακροφύσιο 170mm *
D. Χείλη ακροφυσίου 280mm
E. Κουμπί απελευθέρωσης ακροφυσίου 280mm
F. Ακροφύσιο 280mm
G. Κουμπί απελευθέρωσης δεξαμενής
H. Κύριο προϊόν
I. Λυχνία φόρτισης
J. Διακόπτης on/off
K. Άγκιστρο Αποθήκευσης
L. Φορτιστής με καλώδιο
M. Υποδοχή βύσματος
N. Δεξαμενή
O. Τάπα εκκένωσης δεξαμενής
P. Μάκτρο
Q. Πλαίσιο στήριξης μάκτρου
R. Κεφαλή ψεκασμού
S. Φιάλη ψεκασμού
T. Μοχλός ψεκασμού
U. Συμπύκνωμα καθαρισμού

Διατίθεται μόνο σε συγκεκριμένα μοντέλα.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Συγκρότημα ακροφυσίου [1]
1. Συνδέστε τη δεξαμενή στον κορμό κύριου προϊόντος και βεβαιωθείτε ότι το πλήκρτρο απελευθέρωσης δεξαμενής έχει εμπλακεί πλήρως και έχει ασφαλίσει.
2. Συνδέστε το ακροφύσιο στη δεξαμενή και βεβαιωθείτε ότι το κουμπί απελυθέρωσης ακροφυσίου έχει ασφαλίσει.

Συγκρότημα φιάλης ψεκασμού και πλήρωση απορρυπαντικού
1. Συνδέστε το πλαίσιο στήριξης μάκτρου στην κεφαλή ψεκασμού. **[2]**
2. Συνδέστε το μάκτρο στο πλαίσιο στήριξης μάκτρου. **[2]**
3. Αφαιρέστε την κεφαλή ψεκασμού από τη φιάλη ψεκασμού.
4. Προσθέστε το συμπύκνωμα καθαρισμού (1X20ml) στη φιάλη ψεκασμού και γεμίστε τη φιάλη ψεκασμού αργά με καθαρό νερό (δημιουργείται διάλυμα απορρυπαντικού 380ml). **[3]**
5. Βιδώστε την κεφαλή ψεκασμού στη φιάλη ψεκασμού.
6. Βεβαιωθείτε ότι το συμπύκνωμα καθαρισμού αναμιγνύεται καλά ανακινώντας τη φιάλη πολλές φορές.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ : Ελέγξτε ότι ο φορτιστής είναι κατάλληλος για την τάση του ηλεκτρικού σας δικτύου πριν τη λειτουργία. Πριν τη φόρτιση το κύριο προϊόν πρέπει να απενεργοποιηθεί.
Μη φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 37°C ή μικρότερη από 0°C.

Συνδέστε το φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή σε μια κατάλληλη πρίζα. **[4]**
Εισάγετε το βύσμα καλωδίου στην υποδοχή βύσματος στο κύριο προϊόν. **[4]**
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη φόρτιση, η ένδειξη φόρτισης ανάβει. Για μεγαλύτερο χρόνο λειτουργίας την πρώτη φορά η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί 24 ώρες. Κατά την διάρκεια της φόρτισης ο φορτιστής θερμαίνεται . Συνιστούμε να επαναφορτίζετε το κύριο προϊόν κάθε φορά που ολοκληρώνετε την εργασία σας. Εάν μετά από επαναλαμβανόμενη χρήση η διάρκεια λειτουργίας της συσκευής μειωθεί, αποφορτίστε τις μπαταρίες και επαναφορτίστε της για ένα 24ωρο. Επαναλάμβανετε τη διαδικασία κάθε μήνα για να εξασφάλισετε μέγιστες επιδόσεις.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Καθαρισμός
1. Πατήστε το μοχλό ψεκασμού στην κεφαλή ψεκασμού για να ψεκάσετε το απορρυπαντικό, ψεκάστε την περιοχή που πρόκειται να καθαριστεί και χρησιμοποιήστε το μάκτρο για να μαλακώσετε τους σκληρούς λεκέδες. **[5]**
2. Θέστε το διακόπτη on/off στην θέση on. **[6]**
3. Κρατήστε το ακροφύσιο ενάντια στην επιφάνεια που θα καθαριστεί και χειριστείτε τη συσκευή από επάνω μέχρι κάτω για να αφαιρέσετε την περιττή υγρασία.**[6]**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για περιοχές που είναι δύσκολο να φτάσετε, αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ανάποδα ή σε μειωμένη γωνία.

Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται όταν δεν χρησιμοποιείται καθώς αυτό θα μεγιστοποιήσει το χρόνο λειτουργίας.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΚΡΟΦΥΣΙΩΝ* [7]
1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης ακροφυσίου και αφαιρέστε το ακροφύσιο.
3. Εισάγετε το ακροφύσιο αντικατάστασης και βεβαιωθείτε ότι το κουμπί απελευθέρωσης έχει ασφαλίσει.

*** Διατίθεται μόνο σε συγκεκριμένα μοντέλα.**

Εκκένωση δεξαμενής [8]
1. Εκκενώστε τη δεξαμενή όταν φτάσει στη μέγιστη Max που υποδεικνύεται.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
3. Τραβήξτε έξω την τάπα εκκένωσης δεξαμενής και εκκενώστε τη δεξαμενή.
4. Όταν η δεξαμενή εκκενωθεί, επανατοποθετήστε την τάπα.

Καθαρισμός συσκευής [9]
1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Αφαιρέστε το ακροφύσιο από το κύριο προϊόν, τραβήξτε έξω το χείλος ακροφυσίου και καθαρίστε το κάτω από καθαρό νερό.
3. Αφαιρέστε τη δεξαμενή από τον κορμό κύριου προϊόντος πατώντας το κουμπί απελευθέρωσης δεξαμενής, πλύνετε τη δεξαμενή με καθαρό νερό και αφαιρέστε οποιαδήποτε ακαθαρσία ή υπολείμματα.
4. Αφαιρέστε το μάκτρο από το πλαίσιο στήριξης μακτορυ και καθαρίστε το κάτω από νερό που ρέει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το μάκτρο μπορεί να καθαριστεί σε πλυντήριο ρούχων, χωρίς μαλακτικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ : Το κύριο προϊόν που έχει συναρμολογηθεί με μπαταρία δεν πρέπει να πλένεται κάτω από νερό που ρέει! Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καθαρισμένα εξαρτήματα είναι εντελώς στεγνά πριν τη συναρμολόγηση.

Αποθήκευση της συσκευής
Αποθηκεύστε τη συσκευή με το άγκιστρο αποθήκευσης σε ξηρό χώρο.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η συσκευή δεν ξεκινά
1. Επαναφορτίστε το κύριο προϊόν για 16 ώρες, η ένδειξη φόρτισης θα ανάψει.
2. Εάν η ένδειξη φόρτισης δεν ανάβει κατά τη φόρτιση, επικοινωνήστε με τον έμπορο από τον οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

Παραμένουν γραμμές μετά τον καθαρισμό
1. Καθαρίστε το χείλος ακροφυσίου.
2. Αφαιρέστε το χείλος ακροφυσίου πλευρικά και επανατοποθετήστε το στη θέση του ανάποδα.
3. Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε το χείλος ακροφυσίου.
4. Ελέγξτε τη δοσολογία του απορρυπαντικού.

Νερό διαρρέει από την περιοχή εξαγωγής.
Εκκενώστε τη δεξαμενή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Απόσυρση μπαταριών -συσκευής.
Πριν αποσύρετε τη συσκευή πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να αποσύρονται στα ειδικά σημεία ανακύκλωσης . Δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα.
ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ : Αποφορτίστε τις μπαταρίες πριν τις αφαιρέσετε από τη συσκευή.

Αφαίρεση μπαταριών
Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης. Ξεβιδώστε τις 3 βίδες και ανοίξτε τη συσκευή. Αφαιρέστε τη διάταξη του μοτέρ και αποσυνδέστε τα καλώδια. Αφαιρέστε τις μπαταρίες.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια υπηρεσία, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Ανταλλακτικά και αναλώσιμα Hoover
'Οταν παραστεί η ανάγκη χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά Hoover . Τα ανταλλακτικά Hoover διατίθενται από τον τοπικό αντιπρόσωπο Hoover ή απευθείας από τη Hoover. Κατά την παραγγελία εξαρτημάτων να αναφέρετε πάντα τον αριθμό μοντέλου.

Μάκτρο - JWCMOP2 (39800019)
Συμπύκνωμα καθαρισμού - JWCCA420 (39800020)
Χείλη ακροφυσίου 280mm - JWCLLN2 (39800021)
Χείλη ακροφυσίων 170mm - JWCLNN2 (39800022)
Ακροφύσιο 170mm - JWCNNO1 (39800023)

Ποιότητα
Τα εργοστάσια Hooveer έχουν υποστεί ποιοτικό έλεγχο από ανεξάρτητους φορείς ποιοτικού ελέγχου. Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται μέσω ενός συστήματος ποιότητας το οποίο πληροί τις προδιαγραφές του προτύπου ISO 9001.

Περιβάλλον:

Το σύμβολο πάνω σε αυτή τη συσκευή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί σαν κοινό οικιακό απόβλητο. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακλυκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια αρχή , την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

CE Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες 2006/95/ΕΚ, 2004/108/ΕΚ και 2011/65/ΕΚ.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Δήλωση εγγύησης
Οι όροι ισχύος της εγγύησης της συσκευής καθορίζονται από τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η πώληση. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης μπορείτε να ζητήσετε από τον αντιπρόσωπο που αγοράσατε τη συσκευή. Η προσκόμιση του τιμολογίου ή της απόδειξης αγοράς είναι βασική προυπόθεση για την ισχύ της εγγύησης .

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές χωρίς προγενέστερη ενημέρωση.

ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

Данный прибор предназначен только для домашнего использования в соответствии с описанием, приведенным в настоящем Руководстве пользователя. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вы понимаете настоящее руководство.

Перед очисткой или обслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

Дети старше восьми лет, а также лица со сниженным физическим, сенсорным или умственным развитием или отсутствием опыта или знаний об устройстве могут использовать устройство под присмотром или если они должным образом проинструктированы о безопасном использовании устройства и понимают риски, которые может повлечь собой его использование. С устройством не должны играть дети. Не следует допускать детей к очистке и обслуживанию прибора без присмотра взрослых.

Если провод питания поврежден, немедленно отключите прибор. Во избежание несчастных случаев замену провода должен осуществлять только специалист авторизованного сервисного центра Hoover.

Зарядка аккумулятора

Не касайтесь зарядного устройства влажными руками.
Пользуйтесь только оригинальным зарядным устройством, входящим в комплект поставки прибора. Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует параметрам зарядного устройства.

Перед началом зарядки отключите прибор от сети. Запрещается зарядка аккумуляторных батарей при температуре выше 37 С или ниже 0 С. Вставьте зарядное устройство из комплекта данного прибора в соответствующую розетку. **[4]**
Вставьте вилку провода в розетку на приборе. **[4]**
ПРИМЕЧАНИЕ: В процессе зарядки горит индикатор.
Для получения оптимальной емкости аккумуляторов первую зарядку следует проводить в течение 24 часов.
Совершенно нормально, если во время зарядки коснуться зарядного утсройства, то оно будет теплым.
Мы рекомендуем перезаряжать прибор после каждого использования. Если во время эксплуатации наблюдается уменьшение времени работы пылесоса, следут дать пылесосу работать, пока он сам не отключится, затем произвести полную зарядку аккумуляторной батареи в течение 24 часов, чтобы обеспечить соответствующую работу пылесоса, следует повторять эту операцию минимум один раз в месяц.

Используйте только рекомендуемые Hoover насадки, расходные материалы или запасные части.

Не используйте прибор для сбора острых предметов, спичек, горячего пепла, окурков или аналогичных объектов.
Не распыляйте или не собирайте горючие жидкости, чистящие средства, аэрозоли или прочие пары.
В случае неисправности **не** следует продолжать пользоваться прибором или зарядным устройством.
Сервисная служба Hoover: Для обеспечения продолжительной, безопасной и эффективной работы данного бытового электроприбора любой вид ремонта рекомендуется производить только специалистом авторизованного сервисного центра Hoover.
Не пользуйтесь прибором для очистки животных или людей.
Не погружайте собранный пылесос в жидкости целиком – для этого используется специальная насадка.
Не собирайте пылесосом большие объемы жидкости.
Не заменяйте аккумуляторы обычными одноразовыми батарейками.

При необходимости утилизации прибора, выньте из него аккумуляторы. Вынимая аккумуляторы, отключите прибор от электросети. Соблюдайте правила техники безопасности при утилизации аккумуляторов. Пользуйтесь прибором до его полной остановки, чтобы гарантировать полную разрядку аккумуляторов. Использованные аккумуляторы необходимо сдавать в специальный пункт приема и не смешивать с обычными бытовыми отходами. По вопросу выемки аккумуляторов обратитесь в сервисный центр Hoover или выполните следующие действия.

Извлечение аккумуляторной батареи
Снимите пылесборник. Отверните 3 винта и откройте пылесос. Демонтируйте узел электродвигателя и отсоедините провода. Извлеките аккумуляторные батареи.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае возникновения каких-либо сложностей с разборкой блока или при необходимости получения более подробной информации об обслуживании, утилизации и переработке данного прибора, обратитесь в местные органы власти или в местную службу по утилизации бытовых отходов.

НАЗНАЧЕНИЕ ДАННОГО ПРИБОРА

Данный прибор предназначен исключительно для личного использования с целью удаления влаги с чистых поверхностей, например с окон, мрамора и зеркал. Данный прибор не следует использовать для сбора пыли или мусора.
Данный прибор не предназначен для применения на горизонтальных поверхностях. В случае сбора жидкости с горизонтальной поверхности или на углах, объем собираемой жидкости должен быть не менее 15 мл.
При работе с прибором пользуйтесь только традиционными стеклоочистителями (без образования пены и без содержания спирта). Мы рекомендуем приобрести концентрированный стеклоочиститель Hoover. См. раздел о расходных материалах, поставляемых Hoover.
При работе с данным прибором пользуйтесь запасными частями или расходными материалами, утвержденными Hoover.
ВНИМАНИЕ: Пользуйтесь только чистящими средствами Hoover. При использовании других очистителей может образовываться слишком много пены, препятствующей эффективной работе прибора.
Применение очистителей других марок может служить основанием для отказа в гарантии.

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

A. Чистящая кромка насадки 170 мм *
B. Кнопка отсоединения насадки 170 мм *
C. Насадка 170 мм *
D. Чистящая кромка насадки 280 мм
E. Кнопка отсоединения насадки 280 мм
F. Насадка 280 мм
G. Кнопка отсоединения бака
H. Главный блок
I. Световой индикатор зарядки
J. Переключатель вкл/выкл(On/Off)
K. Крюк для хранения
L. Зарядное устройство с проводом
M. Розетка для вилки
N. Бак
O. Вилка опорожнения бака
P. Тряпка
Q. Опорная рамка тряпки
R. Распылительная головка
S. Емкость распылителя
T. Рычаг распылителя
U. Концентрированный очиститель

Доступна только у некоторых моделей.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Сборка сопла [1]
1. Закрепите бак на главном блоке. При этом кнопка отсоединения бака должна быть полностью утоплена до защелкивания.
2. Закрепите насадку на баке до защелкивания замка кнопки отсоединения.

Емкость распылителя и заправка очистителя
1. Закрепите рамку держателя тряпки на головке распылителя. **[2]**
2. Закрепите тряпку на рамке держателя. **[2]**
3. Снимите головку с емкости распылителя.
4. Добавьте концентрированный очиститель (1 x 20 мл) в емкость распылителя и медленно заполните емкость чистой водой (плюс 380 мл к уже залитому очистителю). **[3]**
5. Навинтите головку распылителя на емкость.
6. Чтобы смешать очиститель с водой, хорошо встряхните емкость.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

ВНИМАНИЕ: Проверьте соответствие параметров зарядного устройства значению напряжения в сети. Перед зарядкой отключите главный блок.
Запрещается зарядка аккумуляторных батарей при температуре выше 37 С или ниже 0 С.

Вставьте зарядное устройство из комплекта данного прибора в соответствующую розетку. **[4]**
Вставьте вилку провода в розетку на главном блоке. **[4]**
ПРИМЕЧАНИЕ: Во время зарядки горит соответствующий индикатор. Для получения оптимальной емкости аккумуляторов первую зарядку следует проводить в течение 24 часов. Совершенно нормально, если во время зарядки коснуться зарядного утсройства, то оно будет теплым.
Мы рекомендуем перезаряжать прибор после каждого использования. Если во время эксплуатации наблюдается уменьшение времени работы пылесоса, следут дать пылесосу работать, пока он сам не отключится, затем произвести полную зарядку аккумуляторной батареи в течение 24 часов, чтобы обеспечить соответствующую работу пылесоса, следует повторять эту операцию минимум один раз в месяц.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Очистка
1. Нажмите рычаг распылителя на головке распылителя, чтобы равномерно нанести очиститель на очищаемую поверхность. Для удаления стойкой грязи воспользуйтесь тряпкой. **[5]**
2. Переведите выключатель в положение «включено». **[6]**
3. Направьте насадку на очищаемую поверхность и ведите ее сверху вниз, чтобы удалить остатки влаги.**[6]**

ПРИМЕЧАНИЕ: На труднодоступных участках прибор можно перевернуть или наклонить под небольшим углом.

Выключайте прибор в промежутках, когда не пользуетесь им, чтобы продлить время работы аккумулятора.

ЗАМЕНА НАСАДКИ* [7]
1. Обязательно выключите прибор.
2. Нажмите на кнопку отсоединения насадки и снимите насадку.
3. Вставьте другую насадку на бак, защелкнув замок кнопки.

*** Доступна только у некоторых моделей.**

Слив жидкости из бака [8]
1. Сливайте жидкость из бака, как только ее количество достигает отметки Max.
2. Обязательно выключите прибор.
3. Выньте сливную пробку из бака и слейте жидкость.
4. Опорожнив бак, верните на место пробку.

Очистка прибора [9]
1. Обязательно выключите прибор.
2. Снимите насадку с главного блока и потяните за чистящую кромку, чтобы снять ее. Промойте под проточной водой.
3. Снимите бак с главного блока, нажав на кнопку отсоединения бака, промойте его чистой водой, чтобы удалить остатки грязи и мусора.
4. Снимите тряпку с рамки держателя и промойте под проточной водой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Тряпку можно стирать в стиральной машине без использования ополаскивателя.
ВНИМАНИЕ: Главный блок прибора с аккумуляторами мыть под проточной водой нельзя! Перед сборкой тщательно просушите все промытые компоненты.

Хранение прибора
Храните прибор подвешенным на специальном крюке в сухом помещении.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не запускается
1. Зарядите главный блок в течение 16 часов, при этом горит индикатор зарядки.
2. Если в ходе зарядки индикатор не горит, обратитесь к своему дилеру.

После чистки остаются полосы.
1. Почистите чистящую кромку насадки.
2. Снимите чистящую кромку насадки сбоку и установите ее в перевернутом положении.
3. Замените чистящую кромку насадки при необходимости.
4. Проверьте дозировку очистителя.

Вода вытекает из сливного отверстия
Опорожните бак.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Утилизация аккумуляторной батареи по окончании срока службы изделия
В случае утилизации пылесоса, аккумуляторные батареи должны быть извлечены. Использованные аккумуляторные батареи должны быть переданы на станцию переработки, запрещается выбрасывать батареи вместе с бытовым мусором.
ВНИМАНИЕ! Перед тем как извлечь батареи из пылесоса, они должны быть полностью разряжены.

Извлечение аккумуляторной батареи
Снимите пылесборник. Отверните 3 винта и откройте пылесос. Демонтируйте узел электродвигателя и отсоедините провода. Извлеките аккумуляторные батареи.
ПРИМЕЧАНИЕ: В случае трудностей при разборке пылесоса или для получения более подробной информации по уходу, восстановлению и переработке данного устройства, следует обратиться к городским властям, в службу утилизации бытовых отходов.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Запасные части и расходные материалы компании Hoover
При замене частей используйте только оригинальные запасные части и расходные материалы компании Hoover. Их можно приобрести у вашего местного дилера компании Hoover или непосредственно в компании Hoover. При оформлении заказа на запасные части обязательно указывайте номер модели пылесоса.

Тряпка - JWCMOP2 (39800019)
Концентрированный очиститель - JWCCA420 (39800020)
Чистящая кромка насадки 280 мм - JWCLLN2 (39800021)
Чистящие кромки насадки 170 мм - JWCLNN2 (39800022)
Насадка 170 мм - JWCNNO1 (39800023)

Требования к качеству продукции
Заводы компании Hoover прошли независимую оценку на предмет соблюдения требований к качеству выпускаемой продукции. Наша продукция изготавливается с применением системы качества, удовлетворяющей требованиям стандарта ISO 9001.

Окружающая среда:

Символ на данном приборе указывает на то, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо сдавать в соответствующий пункт приема для дальнейшей переработки электрических и электронных частей. Утилизация должна проводиться в соответствии с местными природоохранительными правилами по утилизации отходов. За более подробной информацией по обращению с данным прибором, его утилизации и переработке обратитесь в местные органы власти, в службу утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.

CE Данный продукт отвечает требованиям Европейских Директив 2006/95/EC, 2004/108/EC и 2011/65/EC.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Гарантийные обязательства
Условия гарантии для данного бытового электрического прибора определяются нашим представительством в той стране, в которой этот электроприбор был куплен. Более подробную информацию об этих условиях вы можете получить от нашего дилера. При предъявлении претензий по условиям данных гарантийных обязательств необходимо предъявить чек или квитанцию на проданный товар.

Изменения могут быть внесены без предварительного уведомления.

PROSZĘ DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

Należy zawsze wyłączyć i wyjąć ładowarkę z gniazdka przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku co najmniej 8 lat, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia oraz wiedzy, jedynie pod warunkiem że odbywać się będzie to pod nadzorem lub po przeszkoleniu na temat bezpiecznego użycia urządzenia oraz związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenia nie powinny czyścić ani konserwować dzieci bez nadzoru.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

Ładowanie baterii

Nigdy nie dotykać ładowarki mokrymi rękami.
Należy stosować wyłącznie ładowarkę dostarczoną wraz z urządzeniem.
Należy sprawdzić, czy napięcie zasilania w gniazdku jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej ładowarki.

Przed przystąpieniem do ładowania należy wyłączyć urządzenie. Nigdy nie ładować akumulatorów w temperaturze powyżej 37°C lub poniżej 0°C. Ładowarkę dołączoną do urządzenia należy podłączyć do odpowiedniego gniazdka. **[4]**
Wtyczkę przewodu należy włożyć do gniazdka na urządzeniu. **[4]**
UWAGA: Podczas ładowania wskaźnik ładowania będzie podświetlony.
Aby zapewnić dłuższą żywotność akumulatora, pierwsze ładowanie powinno trwać 24 godziny.
Nieznaczne nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.
Zalecamy doładowywanie urządzenia po każdym użyciu.
Jeżeli czas użytkowania kilkakrotnie zmniejszył się, należy używać urządzenia do całkowitego wyładowania, a następnie ładować przez 24 godziny. Dla polepszenia osiągów, powtarzać tę czynność co miesiąc.

Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę Hoover.

Nie wolno wciągać twardych lub ostrych przedmiotów, zapałek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów ani innych podobnych przedmiotów.
Nie wolno spryskiwać łatwopalnymi cieczami, środkami czyszczącymi w aerozolu ani parą.
Nie wolno kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia lub ładowarki.
Serwis firmy Hoover: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecanie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.
Nie wolno używać urządzenia do odkurzania ludzi lub zwierząt.
Nie wolno zanurzać całego odkurzacza w cieczach, lecz tylko końcówkę roboczą.
Nie wolno wciągać odkurzaczem większych ilości cieczy.
Nie wolno stosować jednorazowych baterii zamiast akumulatorów.

Jeżeli urządzenie ma być złomowane, należy z niego najpierw usunąć akumulatory. Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania. Akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Włączyć urządzenie i pozwolić, aby pracowało aż do całkowitego wyczerpania akumulatorów. Zużyte akumulatory należy przekazać do recyklingu. Nie należy ich wyrzucać ze śmieciami domowymi. W celu wyjęcia akumulatorów należy skontaktować się z centrum serwisowym Hoover lub postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

Demontaż akumulatorów
Zdemontuj pojemnik na kurz. Odkręć 3 śrubki i otwórz urządzenie. Wyjmij zespół silnika i odłącz przewody Usuń akumulatory.

UWAGA: W razie napotkania jakichkolwiek problemów z demontażem jednostki lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych informacji na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub komunalnym zakładem utylizacji odpadów.

PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku osobistego w celu usuwania wilgoci z czystych powierzchni, np. okien, marmuru lub luster. Nie wolno używać urządzenia do zbierania pyłu lub gruzu.
Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia na powierzchniach poziomych. W razie stosowania na takich powierzchniach lub pod kątem bocznym należy zapewnić, aby maksymalna ilość zbieranej cieczy wynosiła 15 ml.
Wraz z urządzeniem należy stosować wyłącznie konwencjonalne detergenty do mycia okien (bez detergentów pieniących lub zawierających alkohol). Zalecamy nabycie skoncentrowanego środka do mycia okien oferowanego przez Hoover. Patrz rozdział pt. Materiały eksploatacyjne Hoover.
W urządzeniu należy stosować wyłącznie części zamienne oraz materiały eksploatacyjne zatwierdzone przez firmę Hoover.
Ostrzeżenie: Należy używać wyłącznie środka do czyszczenia Hoover. Użycie środków innych marek może wywołać nadmierne pienienie i uniemożliwić prawidłowe działanie odkurzacza.
Użycie innych środków może powodować utratę gwarancji.

ELEMENTY

A. Warga końcówki 170 mm *
B. Przycisk zwalniania końcówki 170 mm *
C. Końcówka 170 mm *
D. Wargi końcówki 280 mm
E. Przycisk zwalniania końcówki 280 mm
F. Końcówka 280 mm
G. Przycisk zwalniania pojemnika
H. Urządzenie główne
I. Lampka ładowania
J. Wyłącznik
K. Hak
L. Ładowarka z przewodem
M. Gniazdo
N. Pojemnik
O. Korek opróżniania pojemnika
P. Mop
Q. Rama mopa
R. Głowica natryskowa
S. Butelka
T. Dźwignia natryskowa
U. Skoncentrowany środek czyszczący

Dostępność jedynie w niektórych modelach.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

PRZYGOTOWANIE

Montaż końcówki [1]
1. Zamontuj pojemnik w obudowie głównego urządzenia i upewnij się, czy przycisk zwolnienia pojemnika zaskoczył i jest zablokowany.
2. Zamontuj końcówkę na pojemniku i upewnij się, czy przycisk zwolnienia końcówki jest zablokowany.

Montaż butelki do rozpylania oraz napełnianie jej detergentem
1. Zamontuj ramę wsporczą mopa na głowicy natryskowej. **[2]**
2. Załóż mop na jego ramę wsporczą. **[2]**
3. Zdejmij głowicę natryskową z butelki.
4. Wlej do butelki stężony środek do czyszczenia (1x20 ml) i powoli dolej czystej wody aż do napełnienia (łączna ilość roztworu detergentu to 380 ml). **[3]**
5. Przykręć głowicę natryskową do butelki.
6. Aby upewnić się, że roztwór środka czyszczącego jest dobrze zmieszany, kilka razy wstrząśnij butelką.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Ostrzeżenie: Przed przystąpieniem do wykonania tej czynności należy sprawdzić, czy parametry ładowarki odpowiadają parametrom sieci elektrycznej. Przed przystąpieniem do ładowania należy wyłączyć urządzenie główne.
Nigdy nie ładować akumulatorów w temperaturze powyżej 37°C lub poniżej 0°C.

Ładowarkę dołączoną do urządzenia należy podłączyć do odpowiedniego gniazdka. **[4]**
Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka na urządzeniu głównym. **[4]**
UWAGA: Podczas ładowania wskaźnik ładowania będzie się świecić. Aby zapewnić dłuższą żywotność akumulatora, pierwsze ładowanie powinno trwać 24 godziny. Nieznaczne nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.
Zalecamy doładowywanie urządzenia po każdym zakończeniu pracy. Jeżeli czas użytkowania kilkakrotnie zmniejszył się, należy używać urządzenia do całkowitego wyładowania, a następnie ładować przez 24 godziny. Dla polepszenia osiągów, powtarzać tę czynność co miesiąc.

OBSŁUGA

Czyszczenie
1. Naciśnij dźwignię na głowicy natryskowej, aby równomiernie nałożyć detergent na czyszczony obszar. Mopem usunąć ewentualne uparte zabrudzenia. **[5]**
2. Włącz urządzenie. **[6]**
3. Przyłóż końcówkę do czyszczonej powierzchni i, przemieszczając urządzenie ruchem z góry do dołu, usuń nadmiar wilgoci.**[6]**

UWAGA: W przypadku trudno dostępnych obszarów urządzenie
można obrócić do góry nogami lub przechylić pod kątem.

Urządzenie należy wyłączać, gdy nie pracuje, ponieważ zwiększa to jego żywotność.

WYMIANA KOŃCÓWEK* [7]
1. Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.
2. Naciśnij przycisk zwalniający końcówkę i wyjmij ją.
3. Zamontuj nową końcówkę na pojemniku i upewnij się, czy przycisk zwolnienia jest zablokowany.

*** Dostępność jedynie w niektórych modelach.**

Opróżnianie pojemnika [8]
1. Opróżnij pojemnik, gdy osiągnięty zostanie wskazany poziom Max.
2. Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.
3. Wyjmij korek opróżniania pojemnika i opróżnij pojemnik.
4. Gdy pojemnik jest już pusty, włóż korek z powrotem.

Czyszczenie urządzenia [9]
1. Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.
2. Zdejmij końcówkę z urządzenia i wyciągnij wargę końcówki. Oczyść ją pod bieżącą wodą.
3. Naciśnij przycisk zwalniający pojemnik i wyjmij pojemnik z obudowy urządzenia głównego. Umyj pojemnik w czystej wodzie, aby usunąć brud i zabrudzenia.
4. Wyjmij mop z jego ramy wsporczej i wymyj pod bieżącą wodą.

UWAGA: Mop można prać w pralce, lecz bez dodawania zmiękczaczy do tkanin.
Ostrzeżenie: Urządzenia głównego z zamontowanym akumulatorem nie wolno myć pod bieżącą wodą. Przed zamontowaniem sprawdzić, czy wszystkie wymyte komponenty są całkowicie suche.

Przechowywanie urządzenia
Urządzenie należy przechowywać na haku w suchym miejscu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Urządzenie nie uruchamia się
1. Ładuj urządzenie główne przez 16 godzin. Wskaźnik ładowania będzie się świecić.
2. Jeśli podczas ładowania wskaźnik ładowania nie będzie świecić, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Po zakończeniu czyszczenia pozostają smugi
1. Wyczyść wargę końcówki
2. Wyjmij z boku wargę końcówki i załóż ją z powrotem do góry nogami.
3. W razie konieczności wymień wargę końcówki na nową.
4. Sprawdź dozowanie detergentu.

Z obszaru wylotowego wycieka woda.
Opróżnij pojemnik.

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ

Utylizacja akumulatorów po ich zużyciu.
Jeżeli urządzenie jest likwidowane, należy z niego usunąć akumulatory. Zużyte akumulatory należy przekazać do recyklingu. Nie należy ich wyrzucać ze śmieciami domowymi.
WAŻNE: Przed usunięciem należy całkowicie rozładować akumulatory.

Demontaż akumulatorów
Zdemontuj pojemnik na kurz. Odkręć 3 śrubki i otwórz urządzenie. Wyjmij zespół silnika i odłącz przewody Usuń akumulatory.
UWAGA: Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

WAŻNE INFORMACJE

Części zapasowe i materiały eksploatacyjne firmy Hoover
Należy zawsze wymieniać części na oryginalne części zapasowe firmy Hoover. Można je nabyć w lokalnym serwisie firmy Hoover lub bezpośrednio w firmie Hoover. Przy zamawianiu części zawsze należy podać numer danego modelu.

Mop - JWCMOP2 (39800019)
Skoncentrowany środek czyszczący - JWCCA420 (39800020)
Wargi końcówki 280 mm - JWCLLN2 (39800021)
Wargi końcówki 170 mm - JWCLNN2 (39800022)
Końcówka 170 mm - JWCNNO1 (39800023)

Jakość
Zakłady firmy Hoover zostały poddane niezależnej kontroli pod kątem jakości. Nasze produkty zostały wytworzone z wykorzystaniem systemu kontroli jakości spełniającego wymogi normy ISO 9001.

Ochrona środowiska:
Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że nie jest ono klasyfikowane jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

CE Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw europejskich 2006/95/WE, 2004/108/WE oraz 2011/65/WE.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Gwarancja
Warunki gwarancji na niniejsze urządzenie są określone przez naszego przedstawiciela w kraju, w którym urządzenie jest sprzedawane. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można uzyskać w punkcie, w którym urządzenie zostało nabyte. Przy zgłaszaniu wszelkich roszczeń w ramach gwarancji należy przedstawić dowód sprzedaży lub pokwitowanie.

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

PŘEČTĚTE SI, PROSÍM, DŮKLADNĚ NÍŽE UVEDENÉ POKYNY

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťovou šňůru vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud mají dozor nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání tohoto přístroje a byly seznámeny s možnými riziky jeho používání. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Jestliže je poškozena síťová šňůra, okamžitě přestaňte zařízení používat. Síťovou šňůru musí vyměnit autorizovaný servisní technik společnosti Hoover, aby se předešlo ohrožení bezpečnosti.

Nabíjení baterie
S nabíječkou nemanipulujte máte-li vlhké ruce.
Pro dobíjení používejte pouze nabíječku dodanou se zařízením.
Zkontrolujte, zda údaje na štítku nabíječky odpovídají hodnotám síťového napětí.

Před nabitím výrobek musí být vypnut.
Důležité: Nikdy nenabíjejte akumulátor při teplotě vyšší než 37°C nebo nižší než 0°C.
Zapojte nabíječku dodanou se zařízením do vhodné zásuvky. **[4]**
Zasuňte konektor kabelu do zásuvky na hlavním výrobku. **[4]**
POZNÁMKA: Při nabíjení se kontrolka nabíječky rozsvítí.
Pro delší provoz první nabití baterie by mělo trvat 24 hodin.
Je běžné, že při nabíjení se nabíječka zahřívá.
Doporučujeme dobít zařízení po každém použití.
Pokud se při opakovaném používání provozní doba vysavače zkrátí, nechte jej běžete, dokud se motor nezastaví a poté nechte akumulátor 24 hodin nabíjet. Pro zachování nejvyšší účinnosti opakujte tento postup každý měsíc.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiály a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou Hoover.

Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky apod.
Nestříkejte nebo nevysávejte hořlavé kapaliny, čistící tekutiny, aerosoly nebo jejich výpary.
Nepoužívejte zařízení, pokud vám připadá vadné.
Servis Hoover: Spolehlivý provoz a vysoká účinnost tohoto spotřebiče jsou zajištěny pouze v případě, že bude prováděn pravidelný servis a opravy, které musí zajišťovat autorizovaný technik společnosti Hoover.
Nepoužívejte zařízení pro čištění zvířat a osob.
Neponořujte celý vysavač do kapalin. Je-li to třeba, ponořte pouze hubici.
Nevysávejte kapaliny ve velkém objemu.
Nenahrazujte baterie jinými, které nelze dobíjet.

Před likvidací vysavače vyjměte baterii. Před odstraněním baterie se ujistěte, že výrobek je odpojen od elektrické sítě. Zlikvidujte baterie bezpečně. Používejte jednotku dokud baterie nejsou naprosto vybité. Použité baterie by měly být přijaté do recyklační stanice a nesmějí být vyhazované dohromady s domovním odpadem. Pro vyjmutí baterií prosím kontaktujte Zákaznické servisní středisko Hoover nebo postupujte podle následujících pokynů:

Vyjmutí baterií

Vyndejte zásobník na prach. Odšroubujte 3 šroubky a otevřete jednotku. Vyjměte sestavu motoru a odpojte kabely. Vyjměte baterie.

POZNÁMKA: Budete-li mít při demontáži jednotky jakékoli problémy nebo budete-li požadovat podrobnější informace o zpětném odběru, využití a recyklaci tohoto výrobku, kontaktujte prosím místní úřad nebo středisko sběrných surovin.

URČENÝ ÚČEL PRO TOTO ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení je určené pouze pro osobní použití a může být použito k odstranění vlhkosti z čistých povrchů, jako jsou okna, mramor a zrcadla. Toto zařízení nesmí být nikdy použité k vysávání prachu nebo nečistoty.
Toto zařízení není určeno pro použití na vodorovných plochách. V případě použití na vodorovných plochách nebo na straně úhlu se ujistěte, že maximální množství vysávané tekutiny je 15ml.
Používejte pouze čistící prostředky na okna vhodné pro toto zařízení (prostředky bez pěny a alkoholu). Doporučujeme, aby jste zakoupili koncentrát čisticího prostředku dodaný společností Hoover.
Viz. Oddíl Spotřební materiál Hoover.
Prosíme, použijte toto zařízení pouze s náhradními díly a spotřebním materiálem schváleným společností Hoover.
Varování: Používejte pouze čistící prostředky Hoover. Použití jiných prostředků může způsobit nadměrné pěnění a zabrání tak čističi pracovat efektivně.
Použití jiných prostředků, může mít vliv na záruku.

POPIS

A. 170mm Okraj Hubice *
B. Tlačítko pro uvolnění 170mm hubici *
C. 170mm Hubice *
D. 280mm Okraj Hubice
E. Tlačítko k uvolnění 280mm Hubice
F. 280mm Hubice
G. Tlačítko pro uvolnění zásobníku
H. Hlavní výrobek
I. Kontrolka dobíjení
J. Spínač zap./vyp.
K. Úložný háček
L. Dobíjení kabelem
M. Zástrčka
N. Nádoba
O. Zásuvka vyprázdnění zásobníku
P. Mop
Q. Mop Nosný Rám
R. Stříkací hlava
S. Stříkací láhev
T. Stříkací páčka
U. Koncentrovaný čistič

Pouze u některých modelů.

NÁVOD K POUŽITÍ

PŘÍPRAVKY

Montáž hubice [1]
1. Připevněte nádrž na hlavní těleso výrobku a ujistěte se, že uvolňovací tlačítko nádrže je plně zapojené a uzamčené.
2. Vložte hubici do nádrže a ujistěte se, že uvolňovací tlačítko je zablokované.

Montáž stříkací láhve a plnění čistícího prostředku
1. Připojte podporný rám mopu ke stříkací hlavě. **[2]**
2. Připojte mop k podpornému rámu mopu. **[2]**
3. Vyjměte stříkací hlavici od stříkací láhve.
4. Přidejte koncentrát čisticího prostředku (1X20ml) do stříkací láhve a pomalu naplňte rozprašovač čistou vodou (380 ml je pro roztok saponátu). **[3]**
5. Našroubujte stříkací hlavu na stříkací láhev.
6. Ujistěte se, že koncentrát čisticího prostředku je dobře promíchán. Protřepejte několikrát láhví.

DOBÍJENÍ BATERIE

Varování: Před uvedením do provozu zkontrolujte, aby nabíječka byla vhodná pro hlavní napájení. Před nabitím výrobek musí být vypnut.
Důležité: Nikdy nenabíjejte akumulátor při teplotě vyšší než 37°C nebo nižší než 0°C.

Zapojte nabíječku dodanou se zařízením do vhodné zásuvky. **[4]**
Zasuňte konektor kabelu do zásuvky na hlavním výrobku. **[4]**
POZNÁMKA: Při nabíjení se kontrolka nabíječky rozsvítí. Pro delší provoz první nabití baterie by mělo trvat 24 hodin. Je běžné, že při nabíjení se nabíječka zahřívá.
Doporučujeme, aby jste dobili výrobek po každém ukončení vaší práce. Pokud se při opakovaném používání provozní doba vysavače zkrátí, nechte jej běžete, dokud se motor nezastaví a poté nechte akumulátor 24 hodin nabíjet. Pro zachování nejvyšší účinnosti opakujte tento postup každý měsíc.

PROVOZ

Čištění
1. K nanesení čistícího prostředku stiskněte páčku na stříkací hlavici, postříkejte rovnoměrně oblast, kterou chcete vyčistit a použijte mop k uvolnění jakékoliv špíny. **[5]**

2. Přepněte vypínač zap/vyp do polohy zapnuto. **[6]**
3. Držte hubici proti čištěnému povrchu a použijte zařízení ze shora směrem dolů k odstranění přebytečné vlhkosti.**[6]**

POZNÁMKA: Pro obtížně dosažitelné oblasti lze toto zařízení použít i obráceně, nebo v omezeném úhlu.

K maximalizování doby provozu přístroje, v případě že jej nepoužíváte, přístroj vypněte.

NÁHRADA HUBICE* [7]
1. Ujistěte se, že zařízení je vypnuté.
2. Stiskněte uvolňovací tlačítko hubice a odejměte hubici.
3. Vložte náhradní hubici do nádrže a ujistěte se, že uvolňovací tlačítko je zablokované.

*** Pouze u některých modelů.**

Vyprázdnění nádrže [8]
1. Vyprázdněte nádrž, jakmile dosáhne maximální uvedené úrovně.
2. Ujistěte se, že zařízení je vypnuté.
3. Vytáhněte zásuvku vyprázdňování nádrže a vyprázdněte nádrž.
4. Jakmile je nádrž vyprázdněná, vložte zásuvku.

Čistící zařízení [9]
1. Ujistěte se, že zařízení je vypnuté.
2. Vyjměte hubici z hlavního výrobku a odstraňte okraj hubice, vyčistěte pod tekoucí vodou.
3. Vyjměte nádrž z hlavního výrobku stisknutím uvolňovacího tlačítko nádrže, umyjte nádrž čistou vodou k odstranění nečistoty a usazenin.
4. Vyjměte mop a podporný rám mopu, a vyčistěte pod tekoucí vodou.

POZNÁMKA: Mop lze čistit v pračce, bez aviváže.
Varování: Namontovaný hlavní výrobek a baterie nesmí být čištěny pod tekoucí vodou! Před montáží se ujistěte, že všechny čištěné části jsou naprosto suché.

Skladování zařízení
Zařízení skladujte s úložným háčkem na suchém místě.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Zařízení se nezapne.
1. Dobijte hlavní výrobek po dobu 16 hodin, kontrolka nabíjení se rozsvítí.
2. Jestliže při nabíjení se kontrolka nabíječky nerozsvítí, kontaktujte vašeho prodejce.

Po čistění zůstanou šmouhy
1. Vyčistěte okraj hubice.
2. Vyjměte okraj hubice ze strany a vložte ho do polohy vzhůru nohama.
3. V případě potřeby vyměňte okraj hubice.
4. Zkontrolujte dávkování pracího prostředku.

Voda vytéká z výfukového prostoru
Vyprázdněte zásobník.

LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ

Likvidace použitých baterií.
Před likvidací vysavače vyjměte baterii. Jakmile NiMH akumulátor ztratí dostatečnou kapacitu, vyjměte jej z vysavače a zlikvidujte jej v souladu s platnými předpisy o odpadech.
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před vyjmutím je nutno baterii zcela vybít.

Vyjmutí baterií
Vyndejte zásobník na prach. Odšroubujte 3 šroubky a otevřete jednotku. Vyjměte sestavu motoru a odpojte kabely. Vyjměte baterie.
POZNÁMKA: Další informace o manipulaci, novém využití a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním úřadě nebo jej odevzdejte v autorizovaném prodejním a servisním středisku Hoover.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Náhradní díly a spotřební materiály Hoover
Vždy používejte originální náhradní díly společnosti Hoover. Získáte je u místního prodejce výrobků Hoover nebo u servisních partnerů. V objednávce dílů laskavě vždy uvádějte číslo modelu.

Mop - JWCMOP2 (39800019)
Koncentrovaný čistič - JWCCA420 (39800020)
280mm Okraj Hubice - JWCLLN2 (39800021)
170mm Okraj Hubice - JWCLNN2 (39800022)
170mm Hubice - JWCNNO1 (39800023)

Kvalita
Kvalita výroby ve výrobních závodech společnosti Hoover byla posouzena nezávislou organizací. Naše výrobky jsou vyráběny podle systému jakosti, který splňuje požadavky ISO 9001.

Životní prostředí:
Symbol na tomto zařízení označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného místa pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další podrobné informace o zacházení, regeneraci a likvidaci tohoto zařízení prosím kontaktujte Váš místní úřad, společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.

CE Tento výrobek je v souladu s evropskými směrnicemi 2006/95/ES, 2004/108/ES a 2011/65/EU.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Záruční podmínky
Záruční podmínky pro tento spotřebič stanoví náš zástupce v zemi, v níž je spotřebič prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si spotřebič zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit účtenku nebo doklad o nákupu.

Právo změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.

PROSIMO VAS, DA POZORNO PREBERETE NAVODILA

Sesalnik lahko uporabljate le za čiščenje stanovanjskih prostorov, kot je opisano v tem priročniku. Prosimo, da se pred uporabo sesalnika temeljito seznanite s temi navodili.

Pred čiščenjem naprave ali kakršimi koli vzdrževalnimi deli vedno izklopite in odstranite polnilnik iz vtičnice.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi aparata ter se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njegovo uporabo. Otroci se ne smejo igati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata braz nadzora.

Če je napajalni kabel poškodovan, nemudoma prenehajte z uporabo sesalnika. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni kabel zamenjati pooblaščeni Hooverjev serviser.

Polnjenje baterij
Polnilnika ne prijemajte nikoli z mokrimi rokami.
Uporabljajte le originalni polnilnik, ki je priložen napravi.
Preverite, ali je napajalna napetost enaka tisti, ki je navedena na polnilniku.

Preden začnete s polnjenjem, izklopite napravo.
Nikoli ne polnite baterij pri temperaturah višjih od 37°C ali nižjih od 0°C.
Priloženi polnilnik priključite v vtičnico. **[4]**
Kabel vstavite v vtičnico na napravi. **[4]**
OPOMBA: Med polnjenjem bo opozorilna lučka prižgana.
Prvo polnjenje naj traja 24 ur, da bi zagotovili daljše delovanje.
Normalno je, da se polnilnik med polnjenjem segreva.
Predlagamo, da napravo ponovno napolnite po vsaki uporabi.
Če se čas delovanja skrajša po večkratni uporabi, pustite sesalec delovati, dokler ne se ne izklopi, nato ga 24 ur polnite in to za najboljše rezultate ponovite vsak mesec.

Uporabljajte le dodatke, potrošni material ali nadomestne dele, ki jih priporoča ali dobavi Hoover.
Ne pobirajte trdih ali ostrih predmetov, vžigalic, vročega pepela, cigaretnih ogorkov ali podobnih predmetov.

Ne smete pršiti ali pobirati vnetljivih tekočin, čistil, razpršil ali njihovih hlapov.
Prenehajte z uporabo, če sta naprava ali polnilec poškodovana.
Hooverjev servis: Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servis ali popravila izvrši le pooblaščeni Hooverjev serviser.
Ne uporabljajte naprave za čiščenje živali ali ljudi.
Ne potapljajte celotne naprave v vodo, temveč le konec šobe.
Ne pobirajte velikih količin tekočine.
Ne smete zamenjati baterij z nepolnilnimi baterijami.

Če boste napravo odvrgli, morate najprej odstraniti baterije. Ko želite odstraniti baterije, mora biti naprava izključena iz električnega toka. Baterije odvrzite na varen način. Napravo pustite delovati, dokler se ne ustavi. Na ta način se prepičate, da so baterije popolnoma prazne. Uporabljene baterije je treba odnesti v enoto za recikliranje in se ne smejo odvreči v gospodinjske smeti. Prosimo, da se za odstranitev baterij obrnete na Hooverjev center za pomoč kupcem ali ravnate po naslednjih navodilih.

Odstranitev baterij

Odstranite posodo za prah. Odvijte 3 vijake in enoto odprite. Odstranite sestav motorja in izključite kable. Odstranite baterije.

OPOMBA: V primeru težav z razstavljanjem naprave ali za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi ali ricikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad ali komunalno podjetje za odvoz gosodinjskih odpadkov.

NAMENSKA UPORABA IZDELKA

Ta naprava je namenjena le za osebno uporabo in se uporablja za odstranjevanje vlage s čistih površin, kot so okna, marmor in ogledala. Nikoli ne uporabljajte naprave za sesanje prahu ali črepinj.
Ta naprava ni namenjena uporabi na vodoravnih površinah. V primeru uporabe na vodoravni ali kotni površini se prepričajte, da je največja pobrana količina tekočine 15 ml.
Uporabljajte le navadna čistila za okna (ne uporabljajte penastega čistila ali špirita). Priporočamo, da nabavite koncentrat za čiščenje oken, ki ga dobavlja Hoover.
Prosimo, da si ogledate odstavek Potrošni material Hoover.
Prosimo, da s to napravo uporabljate le nadomestne dele in potrošni material, ki jih je odobril Hoover.
OPOZORILO: Uporabljajte le Hooverjeve čistilne raztopine. Uporaba drugih znam čistilnih raztopin lahko povzroči prekomerno penjenje in prepreči učinkovito delovanje čistilca.
Uporaba drugih raztopin lahko vpliva na vašo garancijo.

LASTNOSTI

A. 170 mm rob šobe *
B. 170 mm sprožitvena tipka šobe *
C. 170 mm šoba *
D. 280 mm rob šobe
E. 280 mm sprožitvena tipka šobe
F. 280 mm šoba
G. Sprožitvena tipka posode
H. Osrednji del naprave
I. Lučka, ki signalizira polnjenje
J. Stikalo za vklop/izklop
K. Kljuka za shranjevanje
L. Polnilnik s kablom
M. Vtičnica
N. Posoda
O. Čep za praznjenje posode
P. Krpa
Q. Držalo za krpo
R. Glava razpršilca
S. Posodica razpršila
T. Ročica razpršila
U. Koncentrirano čistilo

Na voljo samo pri določenih modelih.

UPORABA

PRIPRAVE

Namestitev šobe [1]
1. Namestite posodo na osrednji del naprave tako, da se sprožitvena tipka posode popolnoma zaskoči na mestu.
2. Namestite šobo na posodo in se prepričajte, da je sprožitvena tipka zaklenjena.

Namestitev posodice razpršila in polnjenje s čistilom
1. Pritrdite držalo za krpo na glavo razpršila. **[2]**
2. Namestite krpo na držalo za krpo. **[2]**
3. Odstranite glavo razpršila s posodice razpršila.
4. V posodico razpršila dodajte koncentrirano čistilo (1X20 ml) in jo počasi napolnite s čisto vodo (380 ml na čistilno raztopino) **[3]**
5. Privijte glavo razpršila na posodico razpršila.
6. Večkrat pretresite posodico in se prepričate, da je koncentrat čistila dobro premešan.

POLNJENJE BATERIJ

OPOZORILO: Prosimo, da pred uporabo naprave preverite, ali je polnilnik primeren za vašo električno napeljavo. Pred polnjenjem morate izklopiti osrednji del naprave.
Nikoli ne polnite baterij pri temperaturah višjih od 37°C ali nižjih od 0°C.

Priloženi polnilnik priključite v vtičnico. **[4]**
Vstavite kabel v vtičnico na osrednjem delu naprave. **[4]**
OPOMBA: Med polnjenjem bo prižgana opozorilna lučka za polnjenje. Prvo polnjenje naj traja 24 ur, da bi zagotovili daljše delovanje. Normalno je, da se polnilnik med polnjenjem segreva.
Predlagamo, da po vsaki uporabi napravo ponovno napolnite. Če se čas delovanja skrajša po večkratni uporabi, pustite sesalec delovati, dokler ne se ne izklopi, nato ga 24 ur polnite in to za najboljše rezultate ponovite vsak mesec.

DELOVANJE

Čiščenje
1. Pritisnite ročico na glavi razpršila, da nanesete čistilo, pošpricajte enakomerno površino, ki jo želite očistiti in uporabite krpo za morebitno trdovratno umazanijo. **[5]**

2. Vklopite tako, da namestite stikalo za vklop/izklop. **[6]**
3. Držite šobo proti površini, ki jo čistite in premikajte napravo od zgoraj proti dol, da bi odstranili odvečno vlago.**[6]**

OPOMBA: Za težko dostopna mesta lahko napravo uporabite tako, da jo obračate s strani navzdol ali pa obrnete pod določenim kotom.

Naprava mora biti izklopljena, ko ni v uporabi, saj se tako podaljša čas delovanja.

MENJAVA ŠOB* [7]
1. Prepričajte se, da je naprava izklopljena.
2. Pritisnite na sprožitveno tipko šobe in odstranite šobo.
3. Vstavite drugo šobo v posodo naprave in se prepričajte, da je sprožitvena tipka zaklenjena.

*** Na voljo samo pri določenih modelih.**

Praznjenje posode. [8]
1. Posodo izpraznite, ko je dosežena največja označena raven.
2. Prepričajte se, da je naprava izklopljena.
3. Izvlecite čep in izpraznite posodo.
4. Ko je posoda prazna, namestite nazaj čep.

Čiščenje naprave [9]
1. Prepričajte se, da je naprava izklopljena.
2. Odstranite šobo z osrednjega dela naprave in potegnite ven rob šobe, nato očistite pod tekočo vodo.
3. Odstranite posodo naprave s pritiskom na sprožitveno tipko, nato s čisto vodo operite posodo, da bi odstranili morebitni prah.
4. Odstranite krpo z držala in ga očistite pod tekočo vodo.

OPOMBA: Krpo lahko operete v pralnem stroju, brez uporabe mehčalca.
OPOZORILO: Ne smete očistiti s tekočo vodo osrednjega dela naprave z baterijo. Prepričajte se, da so vsi očiščeni deli posušeni preden jih znova sestavite.

Shranjevanje naprave
Pospravite napravo na kavelj za shranjevanje na suhem mestu.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Naprava se ne vključi.
1. Znova napolnite napravo za 16 ur, opozorilna lučka za polnjenje bo prižgana.
2. Če opozorilna lučka za polnjenje ni prižgana med polnjenjem, se obrnite na vašega prodajalca.

Po čiščenju ostanejo lise
1. Očistite rob šobe
2. Odstranite rob šobe in jo namestite v obrnjen položaj.
3. Če je potrebno, zamenjajte rob šobe.
4. Preverite količino čistila.

Iz izhodnih delov kaplja voda.
Izpraznite posodo.

ODSTRANITEV NAPRAV

Način odstranitve baterije, ko izdelek ne deluje več zadovoljivo.
Preden sesalnik zadvržete, morate odstraniti baterije. Uporabljene baterije predajte na mesto za recikliranje in jih ne zavrzite skupaj z gospodinjskimi odpadki.
POMEMBNO: Pred odstranjevanjem baterije vedno popolnoma izpraznite.

Odstranitev baterij
Odstranite posodo za prah. Odvijte 3 vijake in enoto odprite. Odstranite sestav motorja in izključite kable. Odstranite baterije.
OPOMBA: Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

POMEMBNE INFORMACIJE

Nadomestni deli in potrošni material Hoover
Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele Hoover. Dobite jih pri krajevnem prodajalcu Hooverjevih izdelkov. Pri naročanju delov vedno navedite številko modela.

Krpa - JWCMOP2 (39800019)
Koncentrirano čistilo - JWCCA420 (39800020)
280 mm rob šobe - JWCLLN2 (39800021)
170 mm rob šobe - JWCLNN2 (39800022)
170 mm šoba - JWCNNO1 (39800023)

Kakovost
Hooverjeve tovarne so bile predmet neodvisnega ocenjevanja kakovosti. Naši izdelki so izdelani na osnovi sistema kakovosti, ki izpolnjuje zahteve standarda ISO 9001.

Okolje:

Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadek. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu s krajevnimi okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobneješe informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

CE Ta izdelek je v skladu z evropskimi direktivami 2006/95/ES, 2004/108/ES in 2011/65/ES.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Garancijska izjava
Garancijski pogoji za to napravo so taki, kot jih določi zastopnik v državi, kjer je naprava prodana. Podrobnosti glede garancijskih pogojev lahko dobite od prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Če želite uveljavljati kakršno koli garancijo, potrebujete potrdilo o nakupu ali račun.

Garancija se lahko spreminja brez predhodnega obvestila.

LÜTFEN BURADAKİ TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUN

Bu süpürge kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi yalnızca evsel temizlik için kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

Cihazı temizlemeden ya da herhangi bir bakım işlemi uygulamadan önce daima cihazı kapatın ve şarj aletini prizden çıkarın.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyusal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetimi veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanabilirler. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemi denetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın. Herhangi bir yaralanmaya engel olmak için güç kablosunun mutlaka yetkili bir Hoover servisi tarafından değiştirilmesi gereklidir.

Pilleri şarj etme
Şarj aletine asla elleriniz ıslakken dokunmayın.
Yalnızca cihazla birlikte verilen şarj aletini kullanın.
Besleme voltajının şarj aleti üzerinde belirtilen değerle aynı olup olmadığını kontrol edin.

Ana ürün, şarj edilmeden önce kapatılmalıdır.
Pilleri kesinlikle 37°C'nin üzerindeki veya 0°C'nin altındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.
Bu cihaz ile birlikte verilen şarj aletini uygun bir prize takın. **[4]**
Fişi ana ürün üzerindeki fiş yuvasına takın. **[4]**
NOT: Şarj etme işlemi sırasında, şarj göstergesi yanacaktır.
Uzun süreli çalışma için, ilk şarj işlemi 24 saat olmalıdır.
Şarj aletinin şarj olurken ısınması doğaldır.
Cihazı her kullanımdan sonra şarj etmenizi öneririz.
Birkaç kullanımdan sonra şarj çok hızlı bitmeye başlar ve süpürme süresi kısalırsa süpürgeyi şarj tamamen bitene kadar çalıştırın ve 24 saat boyunca şarj edin; en iyi sonuçlar için bu işlemi her ay bir defa tekrarlayın.

Yalnızca Hoover tarafından önerilen veya sağlanan aparatları, malzemeleri ve yedek parçaları kullanın.

Sert ya da keskin nesneleri, kibritleri, sigara izmaritlerini ya da benzer nesneleri makineyle **almayın**.
Yanıcı sıvılar, temizleme sıvıları, aerosollar ya da bunların buharlarını püskürtmeyin ya da makineye **çekmeyin**.
Arızalı görünüyorsa, cihaz ya da şarj aletini kullanmaya **devam etmeyin.**
Hoover teknik servisi: Cihazın uzun süre güvenli ve verimli kullanımını sağlamak için, servis ve bakımlarının yetkili Hoover servisinde yapılmasını tavsiye ederiz.
Cihazı hayvanların ya da insanların temizlenmesinde **kullanmayın**.
Temizleyicinin tümünü sıvıya **daldırmayın**, yalnızca uçlarını daldırın.
Büyük miktarda sıvıları makineye **çekmeyin**.
Pilleri, şarj edilemeyen pillerle **değiştirmeyin**.

Cihaz atılacağı zaman, öncelikle piller çıkartılmalıdır. Pil çıkartılırken, cihaz şebeke beslemesinden çıkartılmalıdır. Pilleri güvenli bir şekilde imha edin. Pillerin şarjını tamamen boşaltmak için cihazı durana kadar çalıştırın. Kullanılmış piller bir geri dönüştürme istasyonuna götürülmeli ve evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Pilleri çıkartmak için lütfen Hoover müşteri merkezi ile iletişime geçin ya da aşağıdaki talimatları izleyin.

Pilin çıkarılması

Toz kabını çıkarın. 3 vidayı da sökün ve üniteyi açın. Motor grubunu sökün ve kabloların bağlantısını kesin. Pilleri çıkarın.

NOT: Birimin parçalarına ayrılması ile ilgili zorluk yaşarsanız ya da cihazın tamiri, onarımı ya da geri dönüşümü ile ilgili daha ayrıntılı bilgiye ihtiyaç duyarsanız lütfen belediyeniz ya da ev atıkları imha hizmetleri ile görüşün.

BU **CİHAZIN KULLANIM AMACI**

Bu cihaz yalnızca kişisel kullanım içindir ve pencere, mermer ve ayna gibi yüzeylerin neminin giderilmesi için tasarlanmıştır. Cihaz asla toz ya da kir vakumlamak için kullanılmamalıdır.
Cihaz yatay yüzeylerde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır, yatay yüzeylerde ya da yan olarak kullanılacağı zaman maksimum sıvı çekişinin 15 ml olmasına dikkat edin.
Bu cihaz ile birlikte yalnızca klasik pencere deterjanları kullanın (köpüren ya da uçucu deterjanlar kullanmayın).
Hoover tarafından sağlanan Konsantre pencere temizleme maddesini satın almanızı tavsiye ederiz.
Lütfen Hoover Sarf Malzemeleri bölümünü inceleyin.
Lütfen bu cihazı yalnızca Hoover onaylı yedek parçalar ya da sarf malzemeleri ile birlikte kullanın.
UYARI: Yalnızca Hoover temizleme solüsyonunu kullanın. Başka temizlik markalarının kullanılması aşırı köpüklenmeye neden olabilir ve temizleyicinin etkin bir şekilde çalışmasını engelleyebilir.
Başka solüsyonların kullanılması garantinizi etkileyebilir.

ÖZELLİKLERİ

A. 170mm Başlık Ucu *
B. 170mm Başlık Çıkarma Düğmesi *
C. 170mm Başlık *
D. 280mm Başlık Uçları
E. 280mm Başlık Çıkarma Düğmesi
F. 280mm Başlık
G. Hazne Çıkarma Düğmesi
H. Ana Ürün
I. Şarj Lambası
J. On/Off (açma/kapama) Düğmesi
K. Saklama Askısı
L. Kablolu Şarj Aleti
M. Fiş Yuvası
N. Hazne
O. Hazne Boşaltma Tıpası
P. Silme bezi
Q. Silme Bezi Destek Birimi
R. Püskürtme Başlığı
S. Püskürtme Şişesi
T. Püskürtme Kolu
U. Konsantre Temizleme Maddesi

Yalnızca belirli modellerde bulunur.

KULLANILMASI

HAZIRLIKLAR

Başlık Tertibatı [1]
1. Hazne çıkarma düğmesinin tamamen basılı ve kilitli olduğundan emin olun ve hazneyi ana ürüne takın.
2. Başlığı hazneye takın ve hazne çıkarma düğmesinin kilitli olduğundan emin olun.

Püskürtme şişesi tertibatı ve deterjan doldurma
1. Silme bezi destek birimini püskürtme başlığına takın. **[2]**
2. Silme bezini silme bezi destek birimine takın. **[2]**
3. Püskürtme başlığını püskürtme şişesinden çıkartın.
4. Püskürtme şişesine konsantre temizleme maddesini (1x20ml) ekleyin ve şişenin geri kalanını yavaşça suyla doldurun (380 ml deterjan solüsyonu elde edilir). **[3]**
5. Püskürtme başlığını püskürme şişesine takın.
6. Şişeyi birkaç defa çalkalayarak konsantre temizleme maddesinin iyice karıştığından emin olun.

PİLLERİN ŞARJ EDİLMESİ

UYARI: Çalıştırmadan önce, şarj aletinin şebeke kaynağına uygun olduğundan emin olun. Şarj etme işleminden önce ana ürün kapatılmalıdır.
Pilleri kesinlikle 37°C'nin üzerindeki veya 0°C'nin altındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.

Bu cihaz ile birlikte verilen şarj aletini uygun bir prize takın. **[4]**
Kablo fişini ana ürün üzerindeki fiş yuvasına takın. **[4]**
NOT: Şarj etme işlemi sırasında şarj göstergesi yanacaktır. Uzun süreli çalışma için, ilk şarj etme işlemi 24 saat sürmelidir. Şarj aletinin şarj olurken ısınması doğaldır.
Her çalışmadan sonra ana ürünü şarj etmenizi öneririz. Birkaç kullanımdan sonra şarj çok hızlı bitmeye başlar ve süpürme süresi kısalırsa süpürgeyi şarj tamamen bitene kadar çalıştırın ve 24 saat boyunca şarj edin; en iyi sonuçlar için bu işlemi her ay bir defa tekrarlayın.

ÇALIŞTIRMA

Temizleme
1. Deterjanı uygulamak için püskürtme başlığı üzerindeki püskürtme koluna basın, temizlenecek alana eşit miktarda ürün püskürtün ve inatçı lekeleri çıkarmak için silme bezini kullanın. **[5]**
2. Açma/kapama düğmesini açık konuma getirin. **[6]**

3. Başlığı temizlenecek alana doğru tutun ve fazla nemi gidermek için cihazı yukarıdan aşağı doğru hareket ettirin.**[6]**

NOT: Ulaşması zor alanlarda bu cihaz ters şekilde ya da sınırlı açılarda kullanılabilir.

Çalışma süresini artırmak için çalışmadığı zamanlarda cihazı kapatmanız gerekecektir.

BAŞLIK DEĞIŞTIRME* [7]

1. Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
2. Başlık çıkarma düğmesine basın ve başlığı çıkartın.
3. Yeni başlığı hazneye takın ve çıkarma düğmesinin kilitli olduğundan emin olun.

*** Yalnızca belirli modellerde bulunur.**

Haznenin Boşaltılması [8]

1. Belirtilen Maksimum seviyeye ulaştığında hazneyi boşaltın.
2. Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
3. Hazne boşaltma tıpasını çıkartın ve hazneyi boşaltın.
4. Hazne boşaldıktan sonra tıpayı geri takın.

Cihazın Temizlenmesi [9]

1. Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
2. Başlığı ana üründen çıkarın ve başlık ucunu sökerek musluk altında yıkayın.
3. Hazne çıkarma düğmesine basarak hazneyi ana ürün gövdesinden çıkarın, kir ve kalıntıları gidermek için hazneyi temiz suyla yıkayın.
4. Silme bezini, silme bezi destek biriminden çıkarın ve musluk altında yıkayın.

NOT: Silme bezi, yumuşatıcı kullanmadan çamaşır makinesinde yıkanabilir.
UYARI: Pil tertibatını içeren ana ürün akan su altında temizlenmemelidir! Kurulumdan önce, temizlenen tüm bileşenlerin kuruduğundan emin olun.

Cihazın Saklanması

Cihazı saklama kancasını kullanarak kuru bir alanda saklayın.

SORUN GİDERME

Cihaz başlatılamıyor

1. Ana ürünü 16 saat boyunca şarj edin, şarj göstergesi yanacaktır.
2. Şarj işlemi sırasında şarj göstergesi yanmıyorsa, bayiinizle irtibat kurun.

Temizleme işleminden sonra çizgiler kalıyor.

1. Başlık ucunu temizleyin.
2. Başlık ucunu yandan çıkarın ve ters şekilde takın.
3. Gerekli durumlarda başlık ucunu değiştirin.
4. Deterjan dozunu kontrol edin.

Boşaltma alanından su sızıyor.

Hazneyi boşaltın.

CİHAZIN ATILMASI

Ürün Hizmet Ömrü Sonunda Bataryanın Elden Çıkarılması.
Süpürgenizi atmanız gerekiyorsa piller çıkarılmalıdır. Kullanılmış piller bir geri dönüşüm istasyonuna bırakılmalı ve ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır.
ÖNEMLİ: Çıkarmadan önce pilleri her zaman tamamen deşarj edin.

Pilin çıkarılması
Toz kabını çıkarın. 3 vidayı da sökün ve üniteyi açın. Motor grubunu sökün ve kabloların bağlantısını kesin. Pilleri çıkarın.
NOT: Üniteyi sökmekte sorun yaşarsanız ya da ürünün işlenmesi, geri kazanılması veya geri dönüştürülmesi hakkında detaylı bilgi almak isterseniz yerel belediye birimine veya evsel atık imha hizmetleri sunan bir tesise danışın.

ÖNEMLİ BİLGİLER

Hoover yedek parça ve sarf malzemeleri
Parçaları daima orijinal Hoover parçaları ile değiştirin. Bu parçaları Hoover servislerinden tedarik edebilirsiniz. Parça siparişi verirken mutlaka cihazın model numarasını belirtin.

Silme bezi - JWCMOP2 (39800019)
Konsantre Temizleme Maddesi - JWCCA420 (39800020)
280mm Başlık Uçları - JWCLLN2 (39800021)
170mm Başlık Uçları - JWCLNN2 (39800022)
170mm Başlık - JWCNNO1 (39800023)

Kalite
Hoover fabrikaları kalitesinden ötürü bağımsız takdir almıştır. Ürünlerimiz, ISO 9001 gereksinimlerini içeren bir kalite sistemi kullanılarak üretilmektedir.

Çevre
Bu aygıttaki sembol aygıta ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıta ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.

CE Bu ürün 2006/95/EC, 2004/108/EC ve 2011/65/EC Avrupa Direktifleri'ne uygundur.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Garanti beyanı
Bu cihaz için garanti koşulları, cihazın satıldığı ülkedeki temsilcimiz tarafından tanımlanmaktadır. Bu koşullara ilişkin ayrıntılar cihazın satın alındığı bayiden edinilebilmektedir. Bu Garanti koşulları altında yapılan talepte satış fişi ve makbuzu ibraz edilmiş olmalıdır.

Haber verilmeksizin değişiklikler yapılabilmektedir.

GENERATION FUTURE

PRINTED IN P.R.C.
48008914